EVO

ATTENTION - WARNING
ACHTUNG
WAARSCHUWING
AVVERTENZA
ADVERTENCIA
ATENÇAO - OSTRZEZENIE
OPOZORILO

0-3

Danger de chute - Risk of falling
Sturzgefahr - Risico op vallen
Rischio di caduta
Riesgo de caida
Risco de queda
Ryzyko upadku
Tveganje padca

Utilisation - Use
Verwenden
Gebruik
Uso - Utilizar
Usar
Posługiwać się
Uporaba

3-12

50kg MAX

Extérieur uniquement - Outdoor only
Nur im Freien - Alleen buiten
Solo all'aperto - Solo al aire libre
Somente ao ar livre - Tylko na zewnątrz
Samo na prostem

J-123057 Rev D

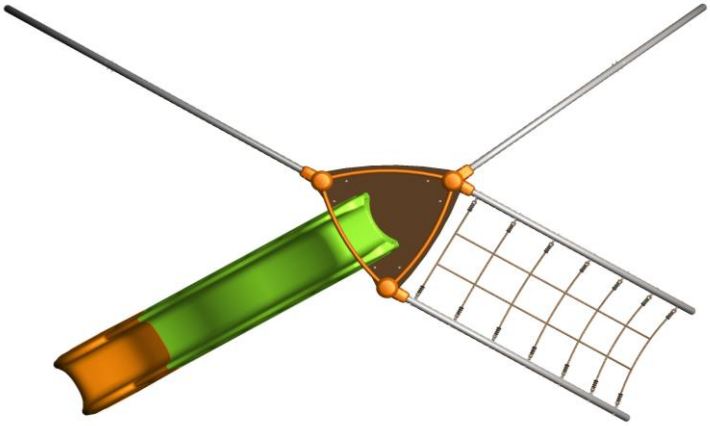
10

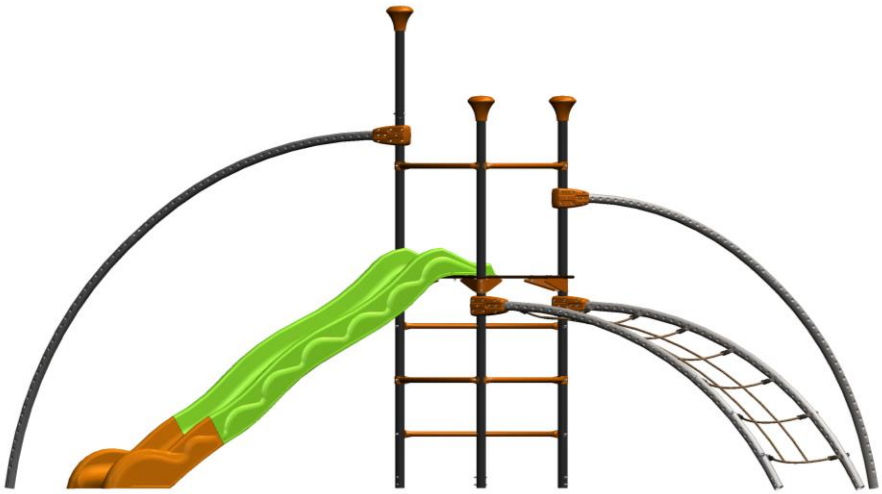
x 2

Base-Basis-Grundlage

Ref. J-604000

= 5h





EN71-1,2,3,8

FR **Notice de Montage :** Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence.
Attention ! Réservé à un usage familial. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Ancrage impératif avec du béton.

EN **Assembly instructions :** Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
Warning ! Only for domestic use. To be used under the direct supervision of an adult. Structure must be anchored using concrete.

DE **Montageanleitung :** Lies die Anweisungen vor Gebrauch, befolge sie und halte sie nachschlagebereit.
Achtung ! Nur für den Hausgebrauch. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Die Struktur muss mit Beton verankert werden.

NL **Montagetip :** Lees eerst de gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen.
Waarschuwing ! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Structuur moet worden verankerd met beton.

IT **Istruzioni di montaggio :** Leggere le istruzioni prima dell'uso, attenersi ad esse e conservarle per riferimento futuro.
Avvertenza ! Solo per uso domestico. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulte. La struttura deve essere ancorata con calcestruzzo.

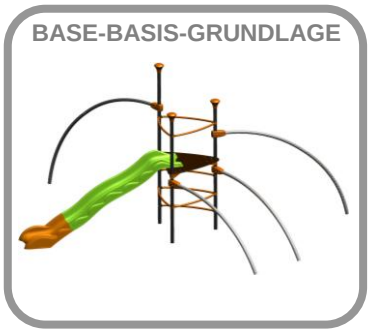
ES **Instrucciones de montaje :** Leer las instrucciones antes de la utilizacion, seguirlas y conservarlas como referencia.
Advertencia ! Solo para uso doméstico. Utilicese bajo la vigilancia directa de un adulte. La estructura debe anclarse con hormigón.

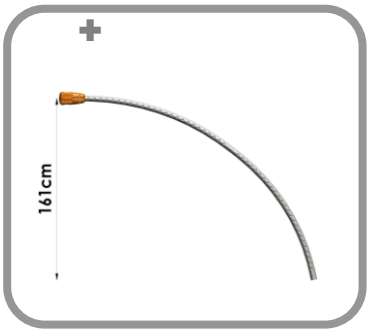
PT **Instruções de Montagem :** Ler as instruções antes de utilizar e conservá-las como informaçâo.
Atençao ! Apenas para uso doméstico. A utilizar sob a vigilância directa de adultes. A estrutura deve ser ancorada usando concreto.

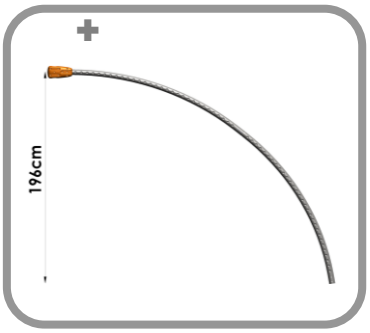
PL **Instrukcja montażu :** Przeczytaj instrukcje przed uzyciem, postępuj zgodnie z ich zaleceniami i zachowaj jako odniesienie.
Ostrzezenie ! Wylącznie do uzytku domowego. Do uzytku pod bezposrednim nadzorem osoby doroslej. Konstrukcja musi być zakotwiczona za pomocą betonu.

SI **Navodila za montažo in vzdrževanje :** Pred uporabo preberite navodila, jih upostevajte in shranite kot napotek.
Opozorilo ! Samo zadomačo uporabo. Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Za pritrditev izdelka v tla uporabite beton.

Composition de l'armature
Composition of the armature
Zusammensetzung der Anker
Samenstelling van het anker
Composizione dell'armatura
Composición de la armadura
Composição da armadura







EVO-DINGO	●	●	
EVO-DRYM	●	●	
EVO-FILO	●	●	
EVO-FILY	●	●	
EVO-FLEX	●		
EVO-FOLY	●		●
EVO-FUNNY	●	●	
EVO-GYL	●		
EVO-KIDS	●		
EVO-LUDO	●		
EVO-MANIA	●		
EVO-MIXX	●	●	●
EVO-OUF	●	●	
EVO-RAPID	●		
EVO-SPID	●		●
EVO-STAR	●	●	●
EVO-STYLE	●	●	
EVO-TEAM	●	●	●
EVO-TRAXX	●	●	●
EVO-TREKK	●		
EVO-ZENY	●		

FR

Madame, Monsieur,
Nous tenons à vous féliciter et à vous remercier pour l'acquisition de la structure de jeu **EVO** conçue et réalisée par **TRIGANO JARDIN**. Pour qu'elle soit utilisée dans les meilleures conditions possibles de sécurité, nous vous demandons d'accorder toute votre attention aux différents conseils ci-dessous et de vous reporter aux figures correspondantes qui se situent dans les pages suivantes. Conservez soigneusement cette notice de montage qui peut vous être utile dans l'avenir.
Afin de bénéficier d'une garantie optimale, merci d'enregistrer votre produit sur notre site internet **www.triganojardin.com**. Vous pourrez y adresser vos remarques et observations. Sachez que nous y serons très attentifs.
Avec nos remerciements et nos sentiments dévoués.

Jean Legrand,
Directeur Général.

Sécurité

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Il y a danger de chute pour les enfants de moins de 36 mois car la taille et la conception de nos produits ne sont pas adaptées à cette tranche d'âge. Nos produits sont conçus pour des enfants de 3 à 12 ans.

ATTENTION ! Réservé à un usage familial en extérieur, sous la responsabilité et la surveillance des parents. Nos produits sont interdits aux collectivités (écoles, crèches, aires de jeux publiques, etc.). Le scellement est impératif.

ATTENTION ! Les utilisateurs ne doivent pas manger pendant l'utilisation du jeu, cela peut être dangereux. Ils doivent porter des vêtements adaptés au jeu (sans cordons, cordelettes et mailles pendantes).

Installation **(Fig. N°1)**

1) Cet article doit être installé sur un terrain plat et horizontal (pente inférieure à 2%). Réservez une zone de sécurité de 2 mètres autour du jeu afin que les utilisateurs qui jouent ne puissent heurter d'autres utilisateurs **(voir Fig. N°1)** ; éloignez votre article de toute structure ou obstacle tel qu'une barrière, un garage, une maison, des branches d'arbre, des fils à linge ou des câbles électriques.
2) Le jeu ne doit pas être installé sur une surface en béton, en asphalte, ou tout autre revêtement dur. Orientez-le correctement en fonction du soleil (Par exemple, la glissière de toboggan peut devenir très chaude).

Montage **(Fig. N°2 ; N°3 ; N°4; N°5)**

Le montage doit être effectué par 2 adultes. Lisez attentivement la notice avant de commencer le montage. Respectez très précisément les instructions dans l'ordre où celles-ci sont données.

Pour le serrage des vis, l'indication suivante signifie que les vis doivent être assemblées, mais non serrées : Dans tous les autres cas, les vis doivent être serrées à l'aide des outils fournis.





Nos produits sont conçus avec des écrous anti-desserrage. Il est donc normal que le vissage soit ferme. Serrez jusqu'à supprimer l'espace entre les pièces à assembler, puis effectuez encore un demi-tour, ou bien suivre les indications précises dans les vues éclatées.

<u>Effectuer le montage et l'installation de la structure suivant ces étapes :</u>

1) Effectuer le montage de la tour centrale de la structure, suivant les vues éclatées des pages suivantes ;
2) Effectuer les trous de scellement de la tour en suivant les recommandations ci-dessous et les vues éclatées des pages suivantes :
   - Positionner la tour dans la direction souhaitée en matérialisant la glissière de toboggan par un objet posé au sol dans le sens de celle-ci.
   - Repérer la position des pieds de la tour à l'aide des piquets (Ref. 150105) plantés dans le sol **(voir Fig. N°2)** ;
   - Retirer la tour et réaliser des trous carrés de 20 cm x 20 cm de coté et de 20 à 30 cm de profondeur environ à l'endroit des piquets.
3) Positionner la glissière de toboggan avec la tour centrale et ajuster la profondeur des trous de scellement de façon à plaquer la glissière sur la plateforme. Utiliser un niveau pour vérifier que la plateforme est horizontale ;
4) Effectuer le montage des arches et les assembler à la tour : pour cette étape, il ne faut pas serrer les vis des jonctions (Ref. 122525) **(voir Fig. N°3)** ;
5) Orienter les arches en respectant les dimensions du schéma de la **Figure N°4**, puis repérer la position des pieds des arches à l'aide des piquets (Ref. 150105) plantés dans le sol ;
6) Retirer les arches de la tour et effectuer les trous de scellement (trous carrés de 20 cm x 20 cm de coté et de 20 à 30 cm de profondeur environ à l'endroit des piquets) ;
7) Compléter le montage de toute la structure, en finissant par la réalisation des perçages diamètre 3 mm à l'aide du foret fourni et la pose des vis correspondante **(Fig. N°5)**. Cette opération est nécessaire pour assurer le blocage définitif des arches ;
8) Procéder au scellement (voir paragraphe suivant) ;
9) Installer les jeux-agrès (voir notice fournie avec les jeux-agrès).

Scellement **(Fig. N°6)**

Le produit doit être scellé dans des blocs de béton à l'aide des piquets (Ref. 150105) et des platines (Ref. 150107) fournis avec le produit **(voir Fig. N°6)**. S'assurer que le tube de scellement galvanisé (Ref. 150108) pénètre dans le sol de quelques centimètres (2 à 5 cm) **(Voir Fig. N°6)** ou bien ajouter quelques centimètres de terre ou gravier (2 à 5 cm) dans le fond du trou de scellement avant d'installer la platine. Le but de cette opération consiste à favoriser l'écoulement de l'humidité résiduelle à l'intérieur du tube vers le sol, sans risquer d'être bloquer par le béton.

Le scellement peut-être réalisé soit avec du béton (mélange de ciment, sable et éventuellement du gravier) ou soit avec du mortier (mélange entièrement prêt). Pour information, pour le scellement de la structure de jeu, prévoir 1 sac de ciment de 25 kg pour faire du béton ou bien 5 sacs de mortier de 25kg (4 arches) et 6 sacs de mortier de 25kg (5 arches) .

Les dés béton ainsi réalisés ne devront pas dépasser du sol afin d'éviter tout risque de trébuchement. Idéalement, il faut recouvrir le béton de 5 cm de terre meuble.

Utilisation

Apprenez à vos enfants l'usage normal des jeux-agrès et de la structure. Par exemple :

- Apprendre à assurer la position des pieds et des mains pour chaque prise.
- Evoluer sur la structure en observant la zone de destination, afin d'identifier les difficultés de progression, et la présence d'autres enfants qui peuvent gêner la progression.
- Expliquer les postures qui présentent des risques potentiels de chutes.
- La structure de jeu EVO est conçue pour faire progresser les enfants. Au fur et à mesure de son utilisation, les enfants prennent de plus en plus confiance et les gestes deviennent automatiques : apprenez-leur à garder leur vigilance et à anticiper les éventuels risques de perte d'équilibre, de perte d'appui ou de prise en main.

Respectez le poids maximum indiqué sur les jeux-agrès (voir notice fournie avec les jeux-agrès).

Les jeux-agrès sont classés par thématiques (voir notice fournie avec les jeux-agrès) :



Maintenance

Veuillez garder impérativement la notice de montage, qui vous sera utile pour l'entretien de votre produit.

IMPORTANT ! Avant la mise en service, au début de chaque saison, ainsi qu'à intervalles réguliers au cours d'une saison :

- Vérifiez le bon serrage de tous les écrous, vis et des systèmes de fixation des jeux-agrès, les resserrer si nécessaire afin de prévenir des risques de chute ;
- Vérifiez l'état de la structure, des parties principales, des jeux-agrès et des pièces d'usure, tous les caches des boulons ou des arêtes vives ; changez ceux-ci à la moindre apparition de dégradation, et neutralisez les bords agressifs.
- Dès l'apparition de traces de rouille, les traiter avec un produit "adéquat" ;
- Les jeux-agrès usés doivent être remplacés par des agrès de même conception et de même nature que ceux d'origine. Nous vous conseillons, pour une meilleure durée de vie des jeux-agrès, de les mettre à l'abri pour l'hiver. Délai moyen conseillé de changement des agrès : entre 18 et 24 mois (pour la France métropolitaine). Sous des climats plus ensoleillés le changement est recommandé au bout de 18 mois ;
- En cas de démontage du produit, protégez de façon voyante les tubes de scellement qui dépassent du béton, afin d'éviter tout risque de chute ou de blessure.

À défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, le jeu peut se renverser ou constituer un danger.

SAV

Il n'est pas possible de modifier le produit d'origine. Seules, les jeux-agrès et les pièces de rechange TRIGANO JARDIN doivent être utilisés.
Pour tout achat de jeux agrès, veuillez vous adresser à un de nos revendeurs (voir liste sur le site internet **www.evo-trigano.fr**).
Pour toute de demande de pièces de rechange, merci d'adresser votre demande avec les références des pièces par email : sav.amca@trigano.fr.

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 CORMENON - FRANCE

EN

Dear Sir or Madam,
We wish to congratulate you and thank you for buying this playground which is designed and produced by **TRIGANO JARDIN**. To ensure safe and correct usage, please read the following instructions very carefully, and pay close attention to the advice provided below and refer to the corresponding figures on the following pages. Please keep this letter and the assembly instructions in a safe place as you may need to read them again in the future.
To ensure optimal guarantee cover, please register your product at **www.triganojardin.com**. You can also post comments and observations on our website. We will treat any comments with the utmost attention.

Thank you. Yours faithfully,

Jean Legrand,
Managing Director.

Safety

WARNING ! This playset is not for children under 36 months old. There is a risk of a fall for children under 36 months of age, as the size and design of our products are not suited to this age group. Our products are designed for children between 3 and 12 years old.

WARNING ! Only for domestic outdoor use, under adult responsibility and supervision. Our products are not to be used in public areas (schools, nurseries, playing fields, etc). Must be fixed in concrete.

WARNING ! It is dangerous for children to eat when using the game. Wear suitable clothes for playing (no strings, cords or loose hanging fabrics).

Installation **(Fig. N°1)**

1) This product must be installed on flat horizontal ground (slope under 2%). Ensure that there is a safety area of 2 meters around the playing area **(see Fig. N°1)** so that the children do not hurt other children ; place your structure far away from any structure or obstacle such as fencing, garage, house, tree branches, washing lines or electric cables.
2) The playset must not be installed on concrete, tarmac or any other hard surface. We advise you not to position the playset in full sunlight (especially the slides, which can get very hot).

Assembly **(Fig. N°2 ; N°3 ; N°4; N°5)**

Assembly should be done by two adults. Please read the instructions carefully before starting to assemble the product. Please follow the instructions precisely, in the order that they are listed.

When tightening screws, the following indication means that the screws should be in place but not tightened:
In all other cases, screws must be tightened using the tools provided.





Our products are designed using locking nuts. They should therefore be tight. Tighten until there is no space between the parts, then add another half turn, or follow the detailed instructions on the exploded views.

<u>Assemble and install the structure in the following stages:</u>

1) Assemble the central tower structure, referring to the exploded views on the following pages;
2) Make the tower anchor holes according to the recommendations set out below and the exploded views on the following pages:
   - Position the tower in the desired direction, placing an object in the appropriate direction on the ground to represent the slide section.
   - Mark the position of the tower feet using pegs (Ref. 150105) driven into the ground **(see Fig. N°2).**
   - Move the tower aside and make 20 cm x 20 cm square holes that are approx. 20-30 cm deep, at the location of each peg.
3) Match the slide section up to the tower and adjust the depth of the anchor holes so that the slide lies flush on top of the platform. Use a level to ensure that the platform is horizontal;
4) Assemble the arches and add them to the tower: do not tighten the screws at the joints (Ref. 122525) at this stage **(see Fig. N°3)**;
5) Position the arches according to the dimensions shown in the diagram **in Figure 4**, then mark the position of the arch feet using pegs (Ref. 150105) stuck in the ground;
6) Detach the arches from the tower and dig anchor holes (20 cm x 20 cm, and approx. 20-30 cm deep) at the location of each peg;
7) Fully assemble the entire structure, finishing by drilling 3 mm holes using the bradawl provided and inserting the corresponding screws **(Fig. N°5)**. This step is essential to ensure the arches remain permanently in place;
8) Move on to the anchoring process (see next paragraph);
9) Install game apparatus (see notice provided with game apparatus).

Embedding **(Fig. N°6)**

The product must be anchored to concrete blocks using the pegs (Ref. 150105) and anchor plates (Ref. 150107) provided with the product **(see Fig. N°6)**. Ensure the galvanised anchor tube (Ref. 150108) is driven 2-5 cm into the ground **(see Fig. N°6)** or add 2-5 cm of earth or gravel to the bottom of the anchor hole before inserting the anchor plates. This will encourage any residual moisture within the tube to drain into the ground, rather than getting trapped in the concrete.

The anchor blocks can either be made from concrete (mixture of cement, sand and possibly gravel) or mortar (ready-to-use mixture). As a guide, to anchor the structure, allow one 25 kg bag of cement to make concrete, or five 25 kg bags of mortar (for four arches) or six 25 kg bags (for five arches).

These concrete cubes should be flush with the ground, to prevent the risk of tripping. Ideally, the concrete should be covered by 5 cm of loose soil.

How to use

Teach your children how to use the games apparatus and structure properly. For example:

- Learn how to position hands and feet correctly each time the structure is used.
- Observe the destination area when using the structure to identify possible obstacles, and the presence of other children who might get in the way.
- Explain how some body positions can lead to falls.
- The EVO playing structure is designed to improve children's skills. As they use it, children gradually gain in confidence and automatically adopt the right movements: teach them to stay alert and anticipate possible risks of losing their balance, support or grip.

Do not exceed the maximum weight indicated on the games apparatus (see notice provided with the games apparatus).

Game apparatus is classed according to themes (see notice provided with the games apparatus):

Strategy Reasoning | Skill Precision | Agility Balance | Strength | Sliding | Climbing | Observation Tranquillity | Socialisation Sharing



Maintenance

You should keep the assembly instructions in a safe place; you will need to refer to it when carrying out routine maintenance.

IMPORTANT ! At the beginning of each season, and at regular intervals during the season :

- Please check that all bolts, screws and apparatus fixations are tightly secured. Tight them if needed, in order to avoid the risk of falling ;
- Please check the parts of the structure, game apparatus, the various parts for wear and tear, and all the screw covers or sharp edges. Please change these at the first sign of deterioration ;
- Please treat any rust marks with a suitable product as soon as they appear ;
- Worn game apparatus must be replaced with new parts similar to the original ones. To prolong the useful life of your apparatus, we advise storage in a dry place during the winter. Average period advised between apparatus replacement: between 18 and 24 months. Under more sunny climates, replacement is advisable after 18 months ;
- If you have to dismantle the product, cover the fixation brackets in the concrete in a clear and obvious manner to avoid accidental falls over them.

If these checks and maintenance jobs are not performed, the structure could fall over or become dangerous.

Spare parts

Products cannot be modified. Only **TRIGANO JARDIN** games apparatus and spare parts should be used.
For all games apparatus purchases, contact the store where you bought **EVO**.
Please send us your spare part requests by email, including the reference numbers of the parts required: sav.amca@trigano.fr.

For more informations : **www.evo-trigano.com**

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 CORMENON - FRANCE

DE

Sehr geehrte Damen und Herren,
Wir freuen uns und danken Ihnen, dass Sie sich zum Kauf eines **EVO** Aktivitätsspielzeuge entschieden haben. Um es unter optimalen Sicherheitsbedingungen zu benutze, möchten wir Sie bitten, die nachfolgenden Hinweise aufmerksam zu lesen. Wir möchten Sie bitten, die nachfolgenden Hinweise aufmerksam zu befolgen und sich die Abbildungen, die Sie im Anschluss finden, zurate zu ziehen. Da dieses Schreiben und die Bauanleitung Ihnen vielleicht in Zukunft noch nützlich sein können, empfehlen wir Ihnen, sie sicherheitshalber aufzuheben, um später einzelne Punkte darin nachlesen zu können.
Um Ihnen einen optimalen Garantie Service zu bieten bitten wir Sie Ihr Produkt auf unserer Webseite **www.triganojardin.com** zu Registrieren. Sie können dort Ihre Anregungen und Kommentare hinterlassen. Wir werden diese selbstverständlich zur Kenntnis nehmen, um unsere Produkte zu verbessern.

Mit bestem Dank und freundlichen Grüßen
Jean Legrand,
General Direktor.

Sicherheit

ACHTUNG ! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da Größe und Gestaltung unserer Produkte für diese Altersgruppe nicht geeignet sind, besteht Sturzgefahr. Unsere Artikel sind für Kinder von 3 bis 12 Jahren ausgelegt.

ACHTUNG ! Unsere Artikel sind Aktivitätsspielzeug im Freien für den Hausgebrauch, unter Aufsicht der Eltern bestimmt. Unsere Artikel sind nicht für kollektive Nutzung (Schulen, Kindergärten, öffentliche Kinderspielplätze usw.) zugelassen. Müssen unbedingt einbetoniert werden.

ACHTUNG ! Beim Spielen nicht essen – gefährlich. Geeignete Kleidung tragen (keine herabhängenden Leinen, Bindfäden, Maschen).

Installation **(Abb. Nr. 1)**

1) Die Aufstellfläche muss flach und waagrecht sein (weniger als 2% Neigung), um ein Umstürzen des Geräts zu vermeiden. Achten Sie auf ausreichend Freiraum um das Gerät herum. Mindestabstand: Bei der Aktivitätsspielzeuge mindestens 2 m hinter dem maximalen Ausschlag der Aktivitätsspielzeuge, siehe **Abb. Nr. 1.** Damit andere Kinder beim Schaukeln nicht verletzt werden können, das Aktivitätsspielzeug auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m von anderen Aufbauten oder Hindernissen aufzustellen. Wie z. B. Zaun, Garage, Haus, ausladende Zweige, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen.
2) 2) Das Aktivitätsspielzeug darf nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen aufgebaut werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät möglichst etwas sonnengeschützt bzw., nicht der Sonne direkt zugewandt (z. B. die Rutschen können sich stark erwärmen).

Montage **(Abb. Nr. 2 ; Nr. 3 ; Nr. 4; Nr. 5)**

Zum Aufstellen sind zwei Erwachsene erforderlich. Bitte lesen Sie die Bauanleitung zuerst sorgfältig durch und beginnen Sie erst danach mit der Montage. Befolgen Sie genau alle Angaben darin, gehen Sie in der angegebenen Reihenfolge vor und verwechseln Sie vor allem nicht die einzelnen Beutel mit dem Schraubmaterial.

Das folgende Zeichen betrifft Schraubverbindungen, bei denen die Schrauben zwar montiert, jedoch nicht angezogen werden dürfen :



In allen anderen Fällen müssen die Schrauben mithilfe der mitgelieferten Werkzeuge angezogen werden.



Unsere Produkte sind mit lockerungssicheren Muttern ausgestattet. Es ist daher normal, dass beim Eindrehen der Schrauben ein wenig Kraftaufwand nötig ist. Drehen Sie die Schrauben so weit ein, dass zwischen den zu montierenden Teilen keine Lücke mehr besteht. Danach drehen Sie die Schraube noch eine halbe Umdrehung weiter. Sie können hierzu auch die Explosionszeichnungen zu Hilfe nehmen.

<u>Das Zusammenbauen, Aufstellen und Befestigen des Gerüstes geschieht in folgenden Schritten:</u>

1) Bauen Sie den mittleren Turm des Gerüstes gemäß den auf den folgenden Seiten abgebildeten Explosionszeichnungen zusammen.
2) Heben Sie die Löcher für die Bodenanker entsprechend der folgenden Ratschläge und der auf den folgenden Seiten abgebildeten Explosionszeichnungen aus:
   - Stellen Sie den Turm auf und bringen Sie ihn in die gewünschte Position. Die später anzubringende Rutsche sollte durch einen in Rutschrichtung auf den Boden gelegten Gegenstand markiert werden.
   - Kennzeichnen Sie die Position der Standbeine mithilfe der Bodenanker (Art.-Nr. 150105), die in den Boden gesteckt werden **(siehe Abb. Nr. 2)**.
   - Nehmen Sie den Turm weg und heben Sie an den markierten Stellen viereckige Löcher in einer Größe von 20 cm x 20 cm und einer Tiefe von 20 bis 30 cm aus.
3) Bringen Sie die Rutsche auf dem Turm in Stellung und passen Sie die Tiefe der Löcher für die Bodenverankerung so an, dass die Rutsche korrekt auf der Plattform aufliegt. Überprüfen Sie mithilfe einer Wasserwaage, dass die Plattform waagerecht ist.
4) Bauen Sie die Bögen zusammen und befestigen Sie diese am Turm: In diesem Montageschritt dürfen die Schrauben an den Verbindungen nicht fest angezogen, sondern lediglich fixiert werden (Art.-Nr. 122525) **(siehe Abb. Nr. 3)**.
5) Richten Sie die Bögen unter Berücksichtigung der in **Abbildung Nr. 4** dargestellten Maße aus und kennzeichnen Sie die Position der Standbeine mithilfe der Bodenanker (Art.-Nr. 150105), die in den Boden gesteckt werden.
6) Nehmen Sie die Bögen vom Turm und heben Sie die Löcher zur Bodenverankerung aus (viereckige Löcher in einer Größe von 20 cm x 20 cm und einer Tiefe von 20 bis 30 cm an den markierten Stellen).
7) Bauen Sie nun das gesamte Gerüst auf. Zum Schluss müssen mithilfe des mitgelieferten Bohreinsatzes noch 3-mm-Bohrungen und die entsprechenden Verschraubungen vorgenommen werden **(Abb. Nr. 5)**. Dieser Vorgang ist notwendig, um den sicheren Halt der Bögen zu gewährleisten.
8) Nehmen Sie die Einbetonierung vor (siehe nachstehenden Abschnitt).
9) Bringen Sie die Spielgeräte an (siehe Anleitung, die den Spielgeräten beiliegt).

Verankerung (Abb. Nr. 6)

Das Produkt muss mittels der mitgelieferten Bodenanker (Art.-Nr. 150105) und Bodenplatten (Art.-Nr. 150107) in Betonblöcken verankert werden **(siehe Abb. Nr. 6)**. Es ist darauf zu achten, dass das verzinkte Verankerungsrohr (Art.-Nr. 150108) einige Zentimeter tief (2 bis 5 cm) in den Boden versenkt wird **(siehe Abb. Nr. 6)** .Andernfalls kann vor dem Einlegen der Bodenplatte auch eine zentimeterdicke (2 bis 5 cm) Schicht Erde oder Kies in das Loch gegeben werden. Sinn und Zweck dabei ist es, dass die Restfeuchte im Inneren des Rohrs ungehindert in den Boden abfließen kann und nicht vom Beton blockiert wird.

Die Verankerung kann entweder mit Beton (Zement, Sand und eventuell Kies vermischen) oder Mörtel (bereits gebrauchsfertig gemischt) erfolgen. Zur Information: Zum Verankern des Spielgerüstes werden benötigt: 1 25-kg-Sack Zement für den Beton bzw. 5 Säcke Mörtel-25 kg (4 Bögen) oder 6 Säcke Mörtel-25 kg (5 Bögen). Der Beton sollte idealerweise mit einer 5 cm dicken Schicht lockerer Erde bedeckt werden.

Verwendung

Erklären Sie Ihren Kindern den richtigen Umgang mit den Spielgeräten und dem Gerüst. Zum Beispiel:

- Zeigen Sie, wie man Füße und Hände beim Klettern richtig setzt.
- Betonen Sie, dass es wichtig ist aufzupassen, wohin man klettert, um Schwierigkeiten zu erkennen und die Anwesenheit anderer Kinder, die ein Weiterklettern behindern könnten, rechtzeitig zu bemerken.
- Erklären Sie, dass es gilt, gefährliche Situationen und jegliches Verhalten zu vermeiden, das zu Stürzen führen könnte.
- Das EVO-Spielgerüst wurde so konzipiert, dass es die Entwicklung des Kindes fördert. Je öfter die Kinder auf dem Gerüst spielen, umso geschickter und selbstsicherer werden sie. Die Bewegungen laufen automatisch ab. Ermahnen Sie Ihre Kinder, vorsichtig zu sein und riskante Verhaltensweisen zu unterlassen, die dazu führen könnten, dass sie das Gleichgewicht verlieren, abrutschen oder stürzen.

Bitte beachten Sie das für die Spielgeräte angegebene Höchstgewicht (siehe die den Spielgeräten beiliegende Anleitung).

Die Spielgeräte sind themenorientiert (siehe Anleitung, die den Spielgeräten beiliegt):



Wartung

Bitte befolgen Sie dazu die Angaben in der Bauanleitung, die auch nützliche Hinweise für die Wartung und Pflege enthält.

WICHTIG ! Zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison zu befolgen:
• es ist zu prüfen, ob alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind und bei Bedarf sind sie nachzuziehen, um keine Unfälle zu verursachen;
• Prüfen Sie die Aufhängung und die Verschleißteile, alle Schraubenabdeckungen sowie alle sonstigen Abdeckungen scharfer Kanten auf deren Zustand und wechseln Sie sie aus, sobald Sie ersten Verschleißspuren daran feststellen;
• Bei auftretenden Rostspuren diese mit einem geeigneten Rostschutzmittel behandeln;
• Verwenden Sie beim Auswechseln der Aufhängungen nur Teile, die genau so ausgebildet sind wie die Originalteile. Zur längeren Lebensdauer der Aufhängungen empfehlen wir, sie in der Wintersaison abzunehmen und im Haus aufzubewahren. Empfohlenes Intervall zum Auswechseln der Aufhängungen: zwischen 18 und 24 Monaten. In Gegenden mit wärmerem Klima sollten sie häufiger (ca. alle 18 Monate) ausgewechselt werden;
• Beim Abbau des Geräts die an den Betonfundamenten verbleibenden Befestigungsprofile abdecken, um Verletzungen, Stolpern usw. zu vermeiden.

Sollten Sie es versäumen, all die vorgenannten Überprüfungen und Instandhaltungsmaßnahmen durchzuführen, riskieren Sie, dass das Gerät seine Standfestigkeit verliert und zur Gefahrenquelle wird.

Ersatzteile

Es sind keine Änderungen am Originalaktivitätsspielzeug (z. B. Hinzufügen eines Anbauteils) zulässig. Es sind nur original **TRIGANO JARDIN** Ersatzteile zu verwenden.
Für den Kauf von Spielgeräten wenden Sie sich bitte an einen unserer Händler.
Zur Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Email : sav.amca@trigano.fr und angabe der entsprechenden Ersatzteilnummer.

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 CORMENON - FRANCE

IT

Cara Signora, Caro Signore,
Ha appena acquistato un gioco da giardino della **TRIGANO JARDIN**. Vogliamo congratularci con Lei per la Sua scelta e ringraziarLa.
Per un uso nelle migliori condizioni di sicurezza possibili Le chiediamo di leggere attentamente i consigli dati qui di seguito. La preghiamo di accordare tutta la sua attenzione ai vari consigli sottostanti e di consultare le figure corrispondenti che si trovano nelle pagine successive. La presente lettera nonché il modo di montaggio sono documenti in grado di esserLe utili in futuro. Deve conservarli con cura per poterli consultare in caso di bisogno.
Al fine di beneficiare di una garanzia ottimale, La invitiamo a registrare il suo prodotto sul nostro sito Internet **www.triganojardin.com**. Potrà così inviarci anche le sue osservazioni e i suoi suggerimenti.
Con sentiti ringraziamenti e cordiali saluti.

Jean Legrand,
Direttore Generale.

Sicurezza

ATTENZIONE ! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Prodotti non idonei a bambini di età inferiore ai 36 mesi in quanto le dimensioni e l'utilizzo non sono adatti a questa fascia di età. I nostri articoli sono concepiti per bambini di età compresa fra i 3 e i 12 anni.
ATTENZIONE ! Riservato per uso famigliare in casa, sotto la responsabilità e la sorveglianza dei genitori. I nostri prodotti sono vietati alle collettività (scuole, asili nidi, aree pubbliche di gioco, ecc.).
ATTENZIONE ! È pericoloso mangiare durante l'utilizzo del gioco. Portare indumenti adatti all'utilizzo dei giochi (senza cordoni, cordicelle ed estremità penzolanti).

Installazione **(Fig. n°1)**

1) Questo articolo deve essere installato in un campo piano ed orizzontale (pendio inferiore al 2%). Riservare uno spazio sufficiente intorno al gioco per evitare che i bambini che si dondolano possano urtare altri bambini; porre l'articolo lontano da strutture o ostacoli quali una barriera, un garage, una casa, rami d'albero, fili da stendere o cavi elettrici (2 metri sui lati per i palchi di salita) **(vedi fig. n° 1)**.
2) Il gioco non deve essere collocato in un'area cementata, asfaltata o su nessun altro tipo di rivestimento duro. Si consiglia di non orientare il gioco verso il sole (in particolare per gli scivoli, la cui rampa può diventare molto calda).

Montaggio **(Fig. n°2 ; n°3 ; n°4; n°5)**

Il montaggio deve essere fatto da 2 adulti. Leggere attentamente il modo di uso prima di iniziare il montaggio. Rispettare accuratamente le istruzioni nell'ordine in cui sono impartite.



Per quanto riguarda l'avvitamento delle viti, la seguente indicazione significa che le viti devono essere assemblate ma non avvitate:
In tutti gli altri casi, le viti devono essere avvitate per mezzo degli utensili forniti.



I nostri prodotti integrano dei dadi anti-svitamento. È quindi normale che l'avvitamento richieda una certa forza. Avvitare fino a eliminare tutto lo spazio esistente tra i pezzi da assemblare, poi far eseguire ancora un mezzo giro alla vite oppure seguire le indicazioni dettagliate nelle viste esplose.

<u>Eseguire il montaggio e l'installazione della struttura nel rispetto delle fasi seguenti:</u>

1) Eseguire il montaggio della torre centrale della struttura, sulla base delle viste esplose presentate nelle pagine successive;
2) Scavare i fori di cementazione della torre nel rispetto delle indicazioni sottostanti e sulla base delle viste esplose presentate nelle pagine successive:
   - Collocare la torre nella direzione desiderata, materializzando la fine dello scivolo per mezzo di un oggetto posto a terra nel senso previsto.
   - Segnare la posizione dei piedi della torre per mezzo di picchetti (rif. 150105) piantati in terra **(vedi fig. n° 2)**;
   - Rimuovere la torre e scavare dei fori quadrati di 20 x 20 cm di lato e di una profondità di circa 20-30 cm nei punti indicati dai picchetti.
3) Posizionare lo scivolo e la torre centrale, adattando, ove necessario, la profondità dei fori di cementazione in modo che lo scivolo sia perfettamente in contatto con la piattaforma. Utilizzare una livella per verificare che la piattaforma sia orizzontale;
4) Eseguire il montaggio degli archi e assemblarli con la torre: durante questa fase, non avvitare le viti di giunzione (rif. 122525) **(vedi fig. n° 3)**;
5) Orientare gli archi rispettando le dimensioni dello schema indicato nella **figura n° 4**, poi segnare la posizione dei piedi degli archi per mezzo di picchetti (rif. 150105) piantati in terra;
6) Smontare gli archi dalla torre e scavare i fori di cementazione (fori quadrati di 20 x 20 cm di lato e di circa 20-30 cm di profondità nei punti indicati dai picchetti);
7) Completare il montaggio del resto della struttura, terminando con la realizzazione dei fori di 3 mm di diametro per mezzo della punta di trapano fornita e la posa delle viti corrispondenti **(fig. n° 5)**. Questa operazione è necessaria per assicurare il blocco definitivo degli archi;
8) Procedere con la cementazione (vedi paragrafo successivo);
9) Installare le attrezzature ludiche (vedi istruzioni fornite con le suddette).

Cementazione **(Fig. n°6)**

Il prodotto deve essere cementato in blocchi di calcestruzzo per mezzo dei picchetti (rif. 150105) e delle piastre (rif. 150107) forniti con il prodotto **(vedi fig. n° 6)**. Assicurarsi che il tubo galvanizzato di cementazione (rif. 150108) penetri nel terreno per 2-5 cm) **(vedi fig. n° 6)** oppure aggiungere alcuni centimetri di terra o ghiaia (2-5 cm) sul fondo del foro di cementazione prima di installare la piastra. Lo scopo di questa operazione consiste nel favorire l'evacuazione dell'umidità residua presente all'interno del tubo verso terra, senza il rischio che la stessa sia bloccata dal calcestruzzo.
La cementazione può essere realizzata con calcestruzzo (mix di cemento, sabbia ed eventualmente ghiaia) o malta (mix già pronto all'uso). Per informazione, la cementazione della struttura di gioco richiede l'utilizzo di 1 sacco di cemento di 25 kg per calcestruzzo oppure di 5 sacchi di malta di 25 kg (4 archi) o 6 sacchi di malta di 25 kg (5 archi).
Le lastre di calcestruzzo così realizzate non devono sporgere dal terreno per evitare il rischio di inciampare. Idealmente, ricoprire il calcestruzzo con 5 cm di terra non battuta.

Utilizzo

Insegnare ai bambini l'utilizzo normale delle attrezzature ludiche e della struttura. Per esempio:

- Insegnare loro ad assicurare la posizione dei piedi e delle mani per ogni presa.
- Insegnare loro a muoversi sulla struttura osservando la zona di destinazione, al fine di individuare le difficoltà di progressione e l'eventuale presenza di altri bambini che potrebbero rappresentare un ostacolo.
- Spiegare loro le posizioni che presentano rischi potenziali di caduta.
- La struttura ludica **EVO** è stata ideata per far progredire i bambini. Nel corso del suo utilizzo, la fiducia dei bambini aumenta e i loro gesti diventano automatici: è quindi necessario insegnare loro a conservare una certa dose di attenzione e ad anticipare gli eventuali rischi di perdita di equilibrio o di prensione.

Rispettare il peso massimo indicato sulle attrezzature ludiche (vedi istruzioni fornite con le suddette).

Le attrezzature ludiche sono classificate per tematiche (vedi istruzioni fornite con le suddette):



Manutenzione

La preghiamo di conservare tassativamente il modo di montaggio che Le sarà utile per la manutenzione del Suo prodotto.

IMPORTANTE ! All'inizio di ogni stagione e ad intervalli regolari nel corso della stagione :

- Verificare il serraggio corretto di tutti i dadi, delle viti e dei sistemi di fissaggio degli attrezzi, per evitare i pericoli di caduta;
- Verificare lo stato degli attrezzi e dei pezzi d'usura, tutte le protezioni dei bulloni o degli spigoli vivi. Cambiarli non appena appare un segno di degrado.
- Se appaiono delle tracce di ruggine, trattarle con un prodotto "adeguato";
- Gli attrezzi consumati devono essere sostituiti da altri attrezzi di disegno analogo e di natura analoga a quelli d'origine. Per una più lunga durata degli attrezzi, consigliamo di metterli a riparo per l'inverno. Frequenza media consigliata per il cambiamento degli attrezzi: da 18 a 24 mesi. Sotto un clima più soleggiato, il cambiamento è raccomandato dopo 18 mesi.
- In caso di smontaggio del prodotto, proteggere in modo visibile le zanche di sigillatura che sporgono dal calcestruzzo per evitare i pericoli di caduta.

Nel caso in cui questi controlli e restauri non vengano effettuati, il gioco può rovesciarsi o costituire un pericolo.

Ricambio

Non è possibile modificare il prodotto originale. Devono essere utilizzate solamente attrezzature ludiche e pezzi di ricambio **TRIGANO JARDIN**.
Per ogni acquisto di strutture ludiche, è possibile rivolgersi a uno dei nostri rivenditori.
Per ogni esigenza di pezzi di ricambio, inviare una richiesta via e-mail con la lista dei riferimenti dei pezzi necessari: sav.amca@trigano.fr.

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 CORMENON - FRANCE

Fig. 1

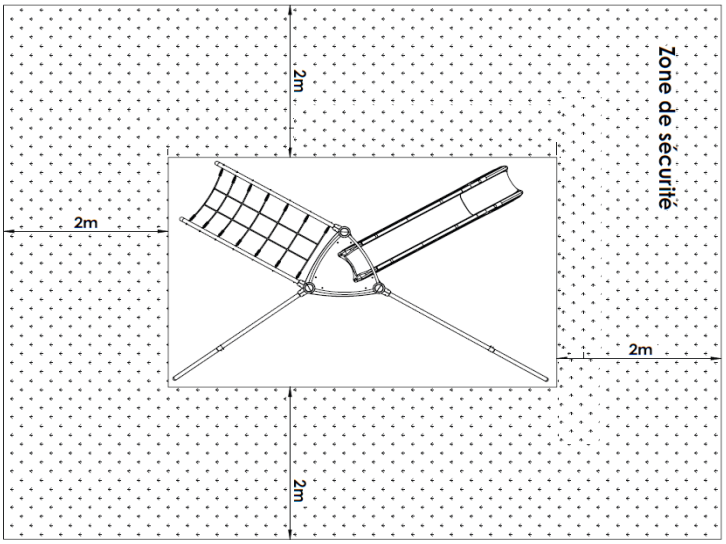
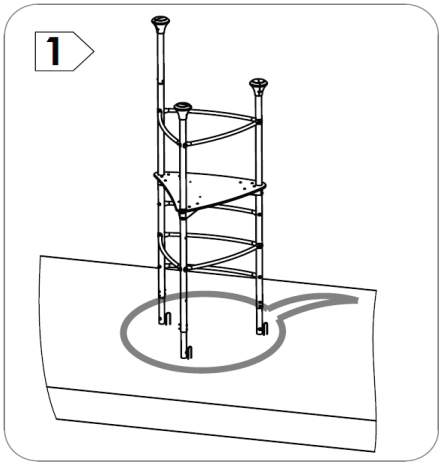


Fig. 2



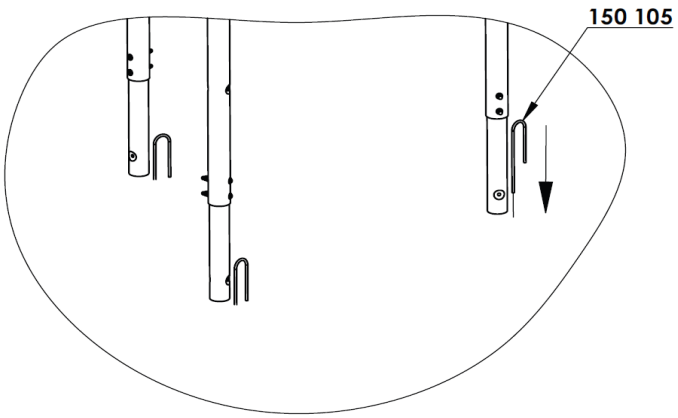
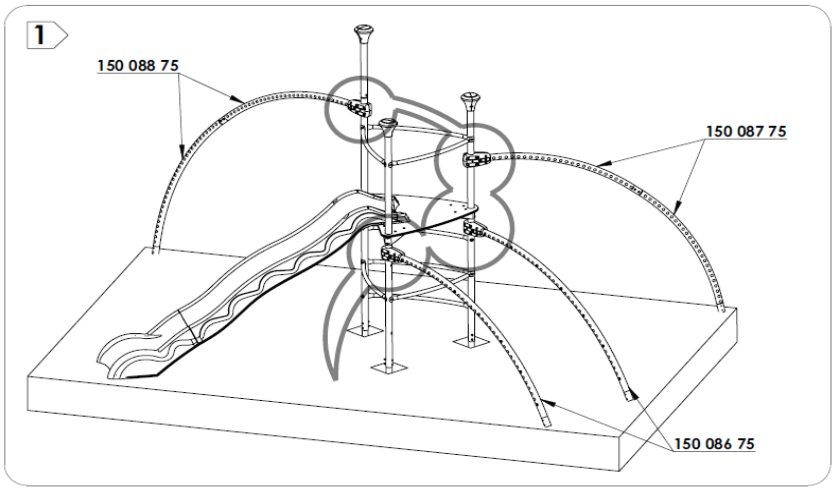


Fig. 3



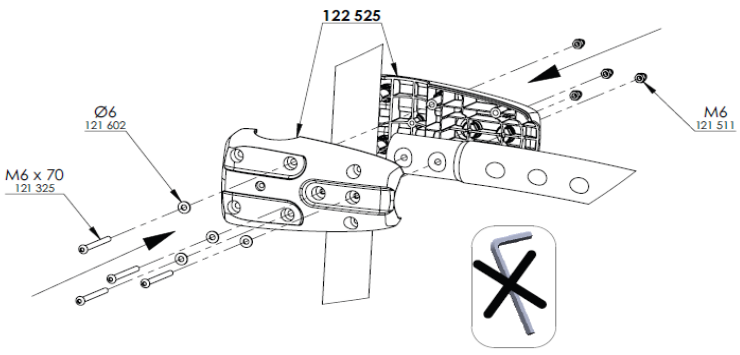


Fig. 4

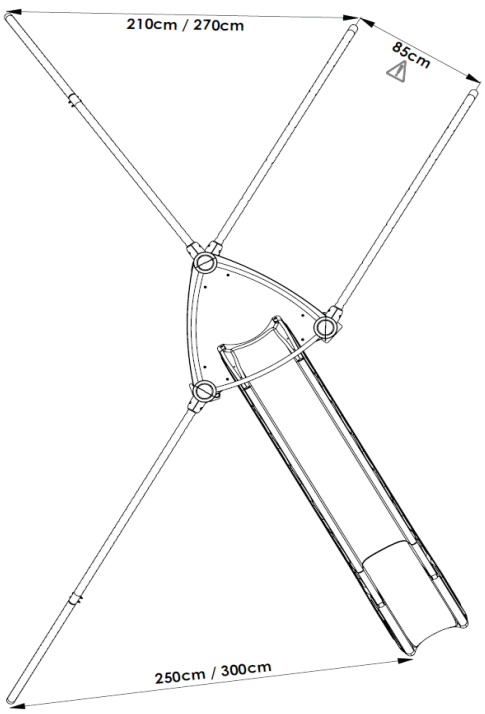


Fig. 5

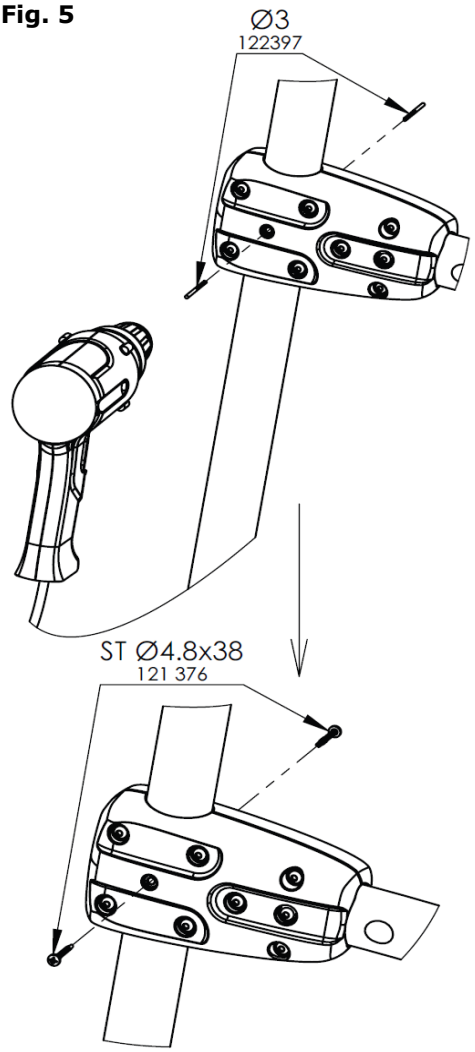
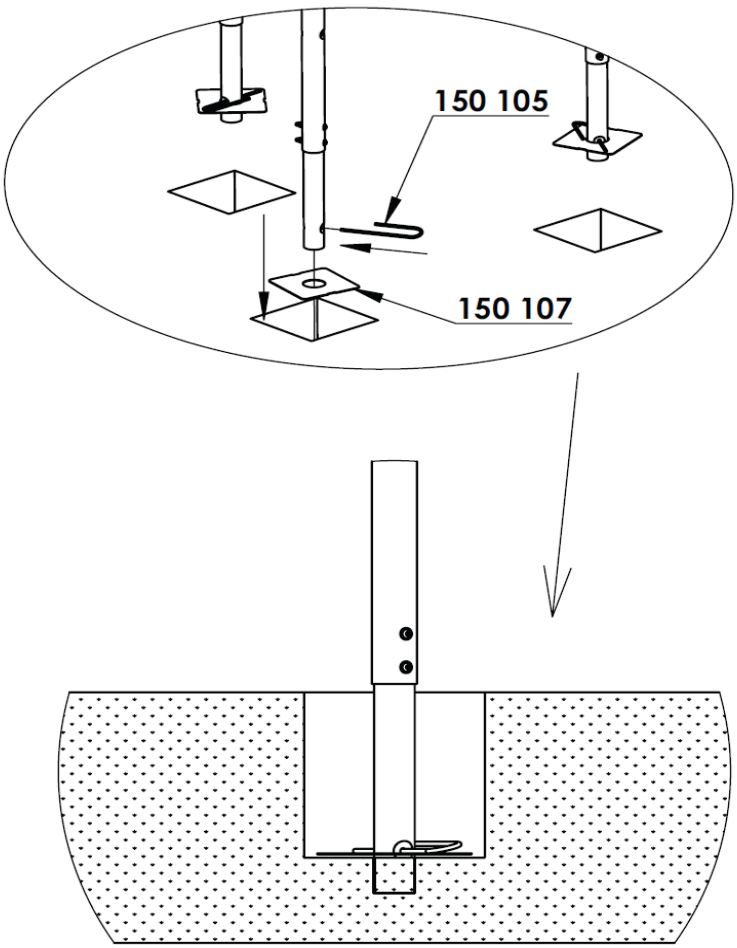
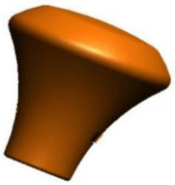
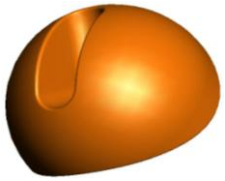
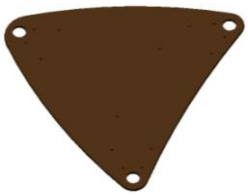


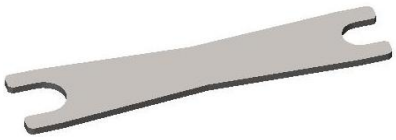
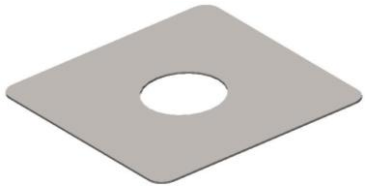
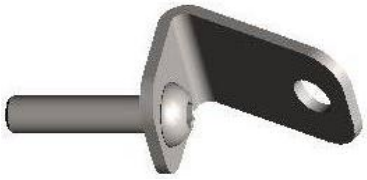
Fig. 6

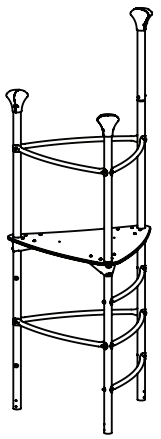


	Ref. 604 000
M6x25 - 121 314 	14
M6x60 - 121 316 	45
M4 - 121 317 	1
M5 - 121 318 	1
M6x16 - 121 324 	2
M6x70 - 121 325 	22
M6x20 - 121 335 	6
ST Ø4,8x38 - 121 376 	8
M6 - 121 511 	103

	Ref. 604 000
Ø6 - 121 602 	132
Ø6 - 121 611 	14
Ø3 - 122 397 	1
Ø7 - 122398 	1
122 513 	1
122 516 	6
122 525 	8
122 557 	14
Ø7 - 122 679 	4

	Ref. 604 000
122 812 	1
122 814 	1
125 010 	1
150 086 75 	2
150 087 75 	2
150 088 75 	2
150 089 29 	8
150 091 87 	3
150 093 87 	1

	Ref. 604 000
150 095 29 	3
150 105 	7
150 106 	1
150 107 	7
150 108 	7
150 115 	2
150 118Z 	12



x12

M6 x 25 - 121 314

x17

M6 x 60 - 121 316

x6

M6 x 70 - 121 325

x58

Ø6 - 121 602

x35

M6 - 121 511

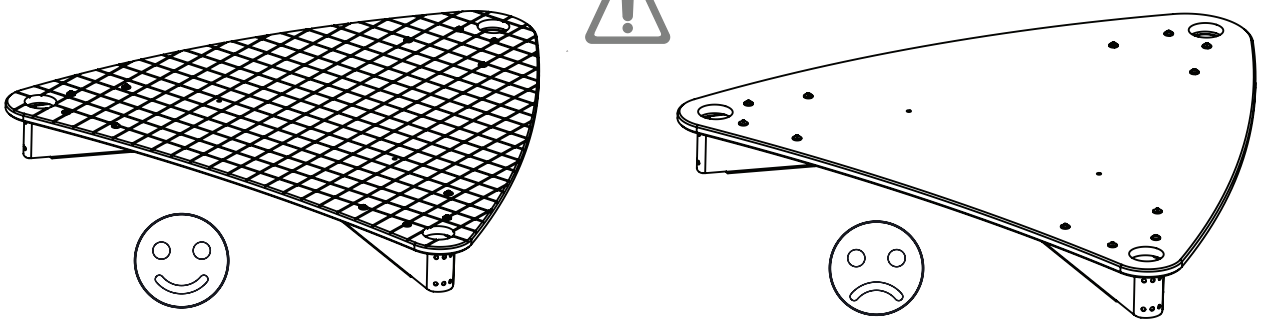
x12

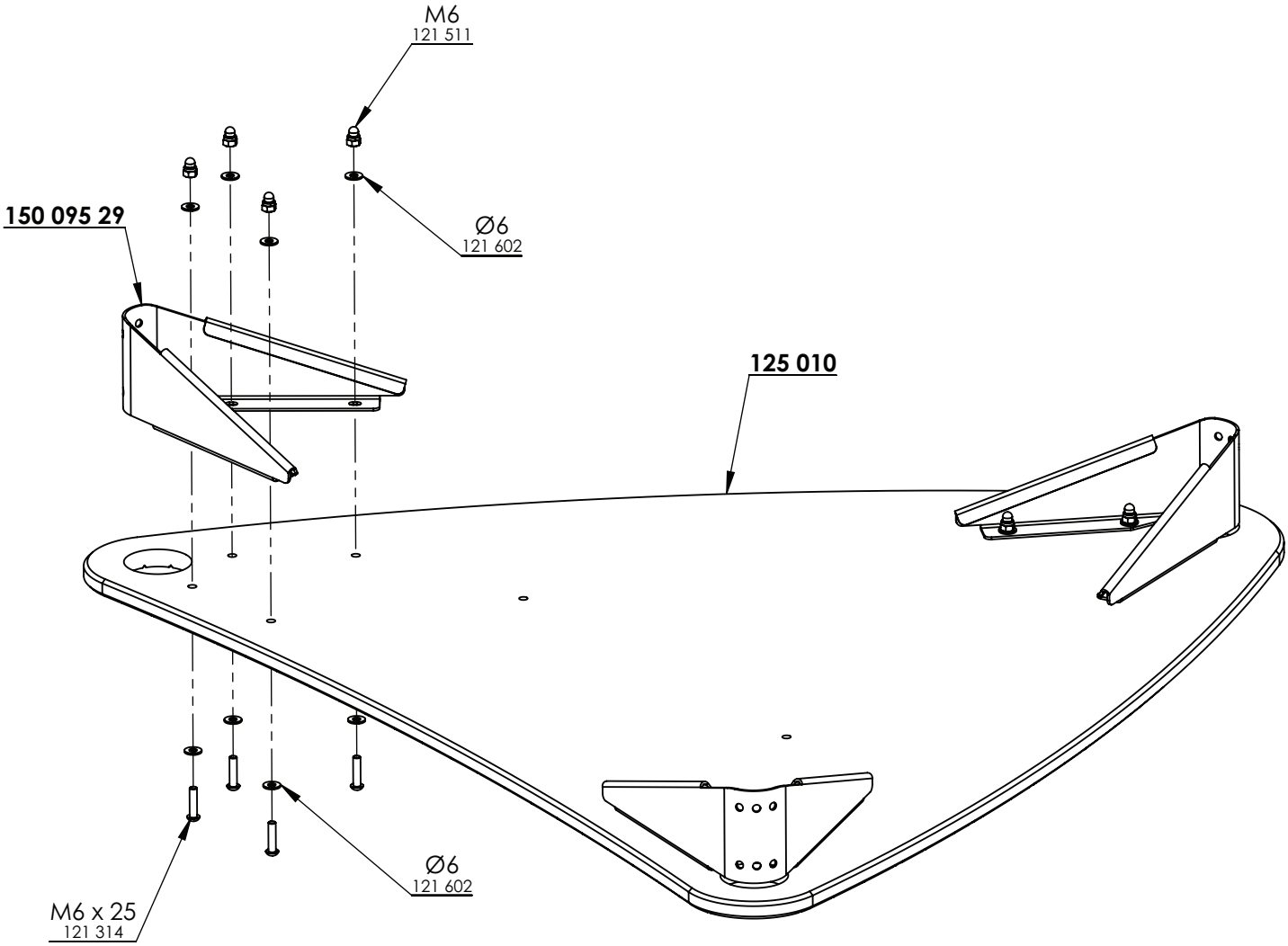
Ø7 - 150 118

x4

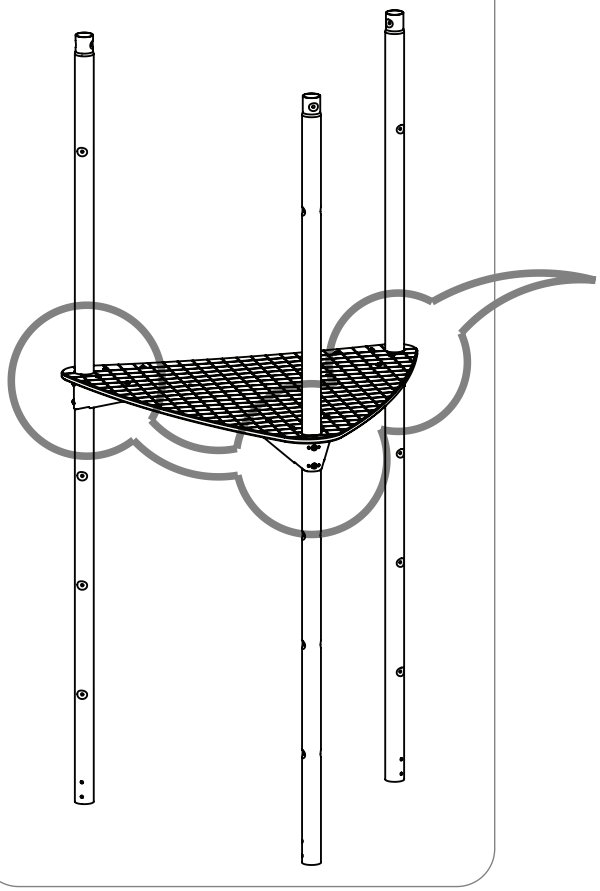
122 679

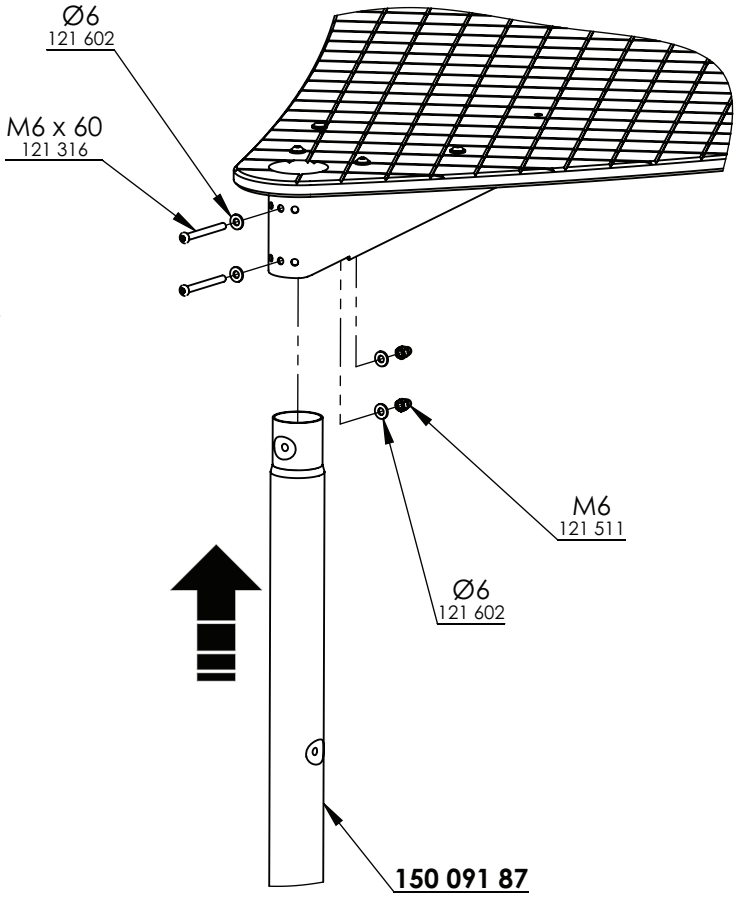
1



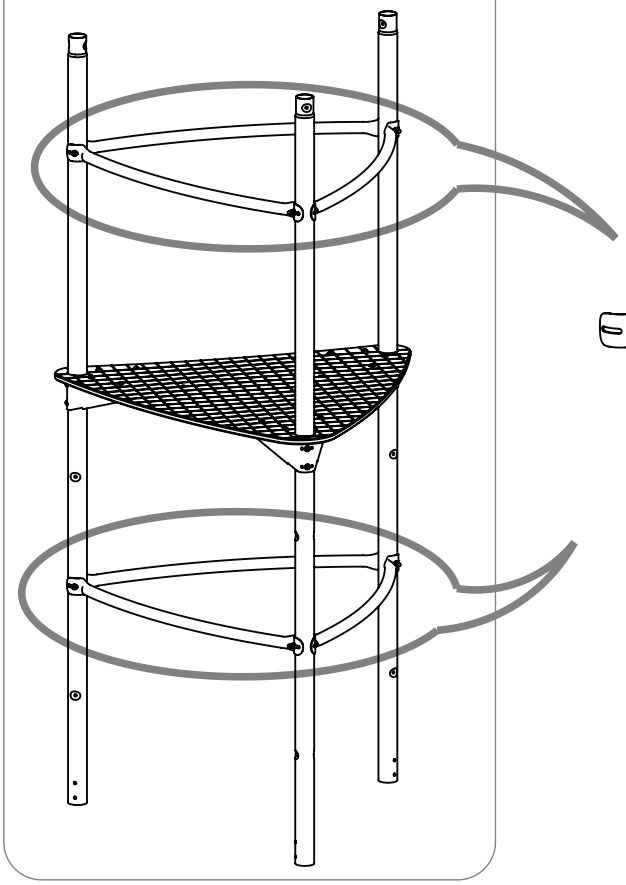


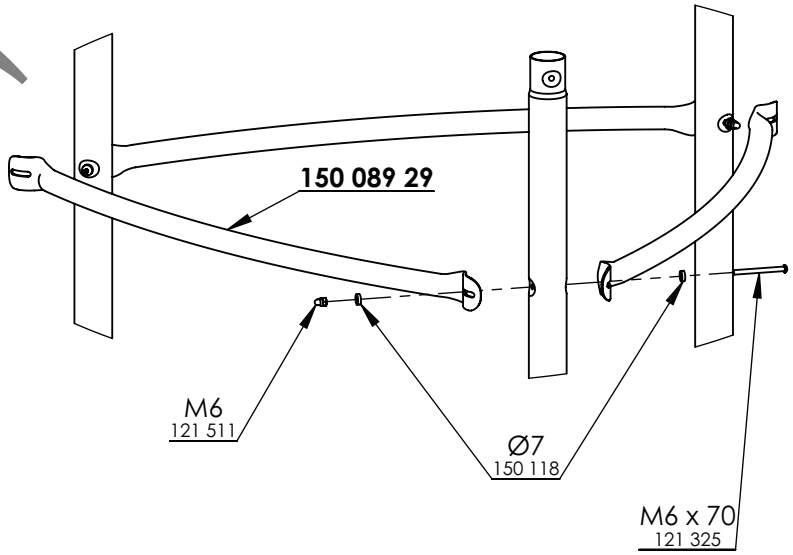
2



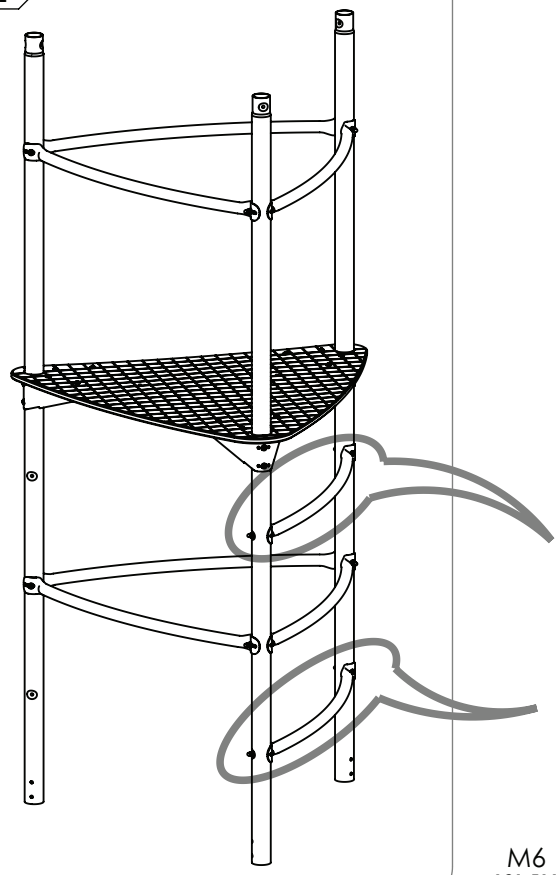

Ø6
121 602
M6 x 60
121 316
M6
121 511
Ø6
121 602
150 091 87

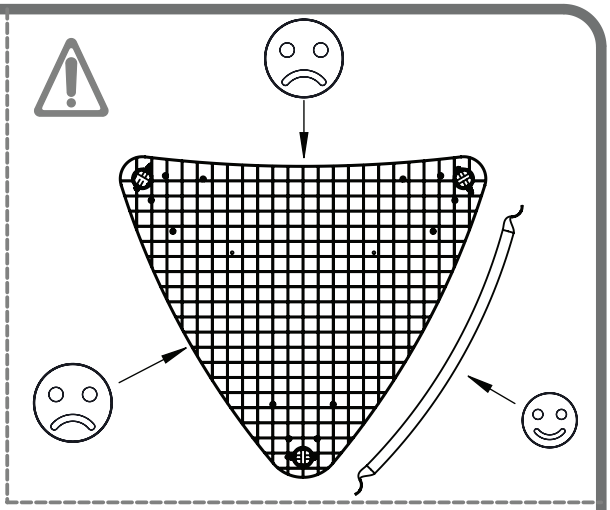
3

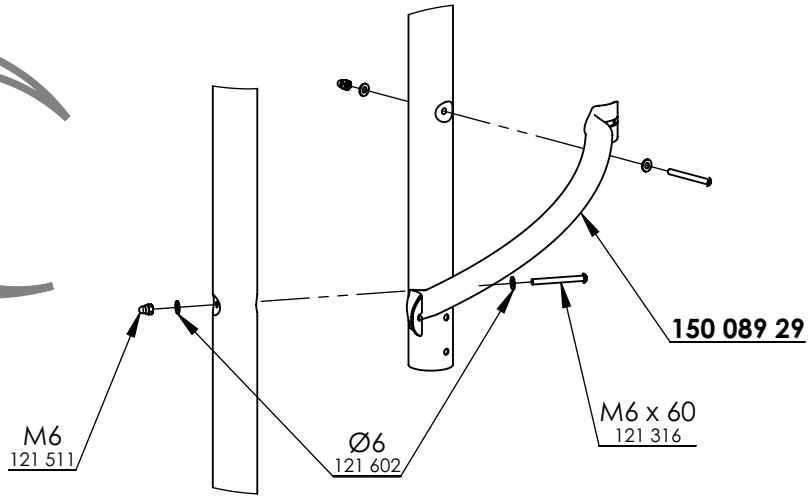



150 089 29
M6
121 511
Ø7
150 118
M6 x 70
121 325

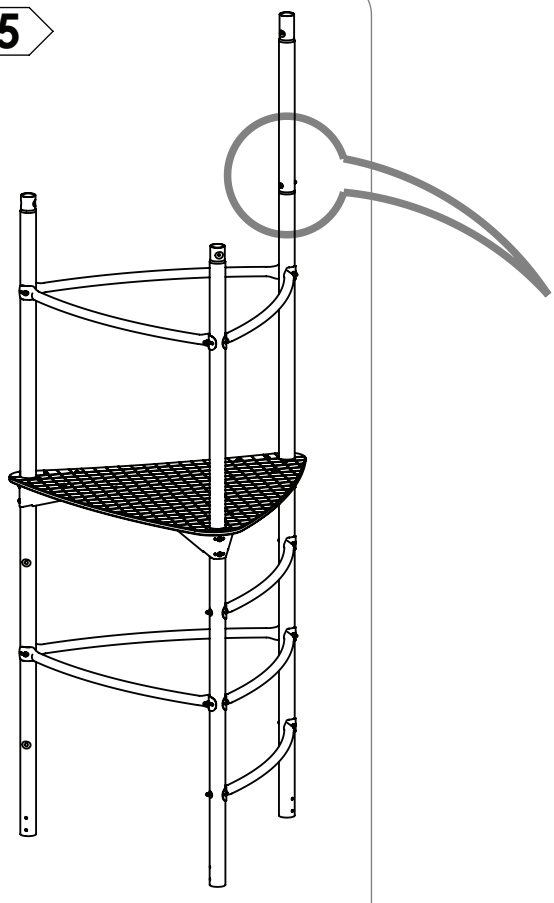
4

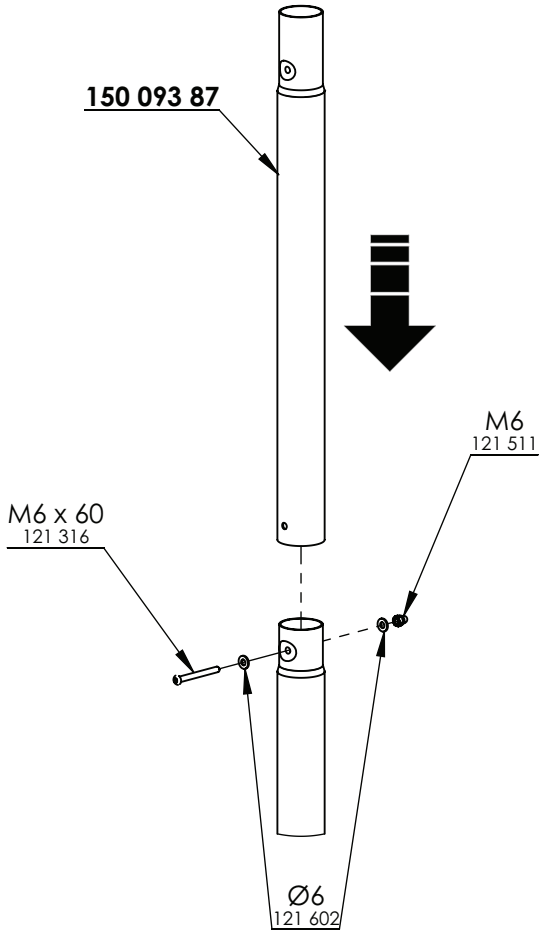




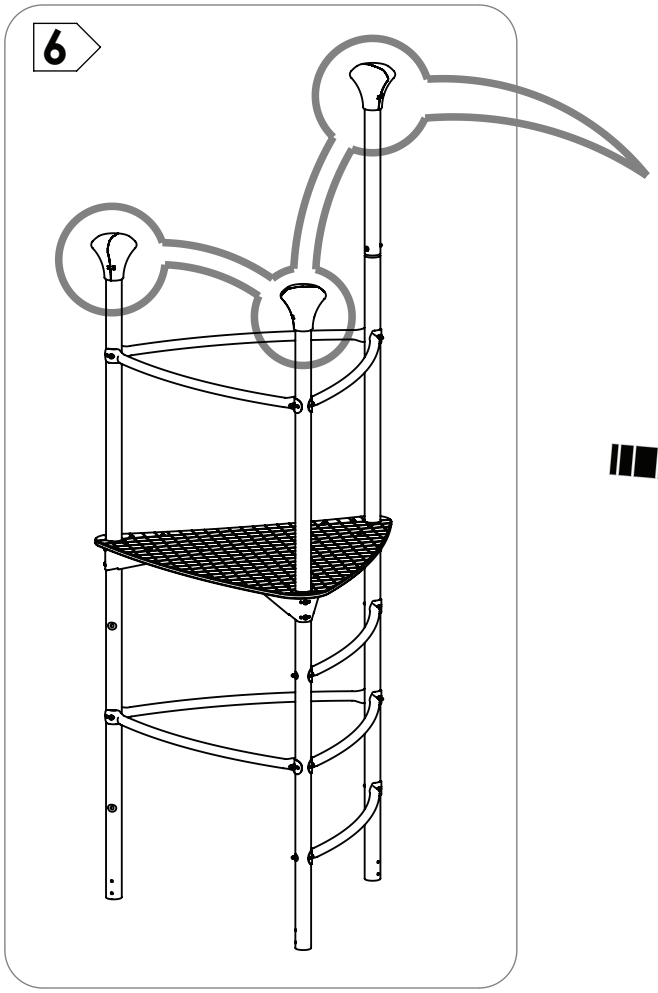

150 089 29
M6
121 511
Ø6
121 602
M6 x 60
121 316

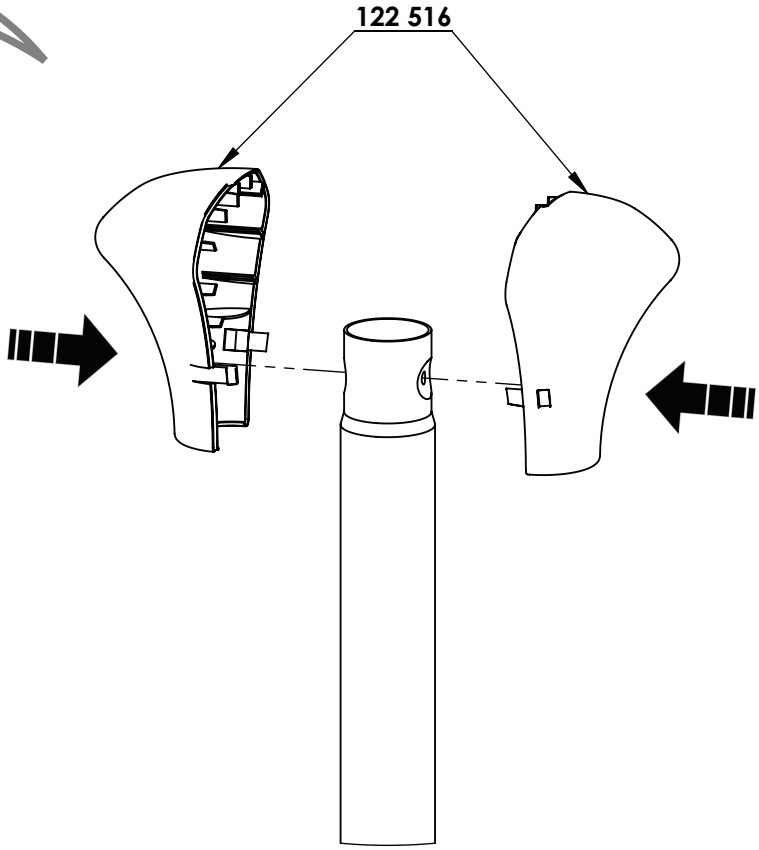
5



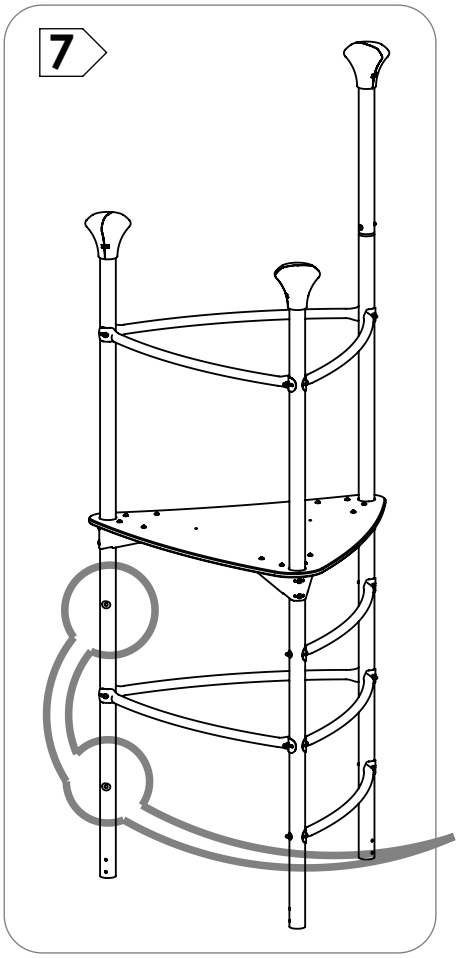

150 093 87
M6
121 511
M6 x 60
121 316
Ø6
121 602

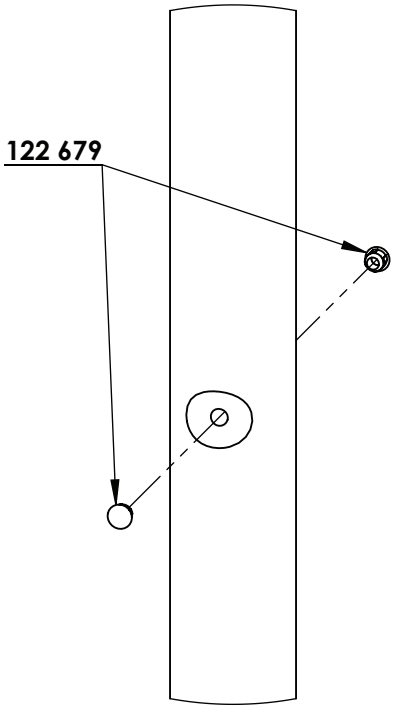
6



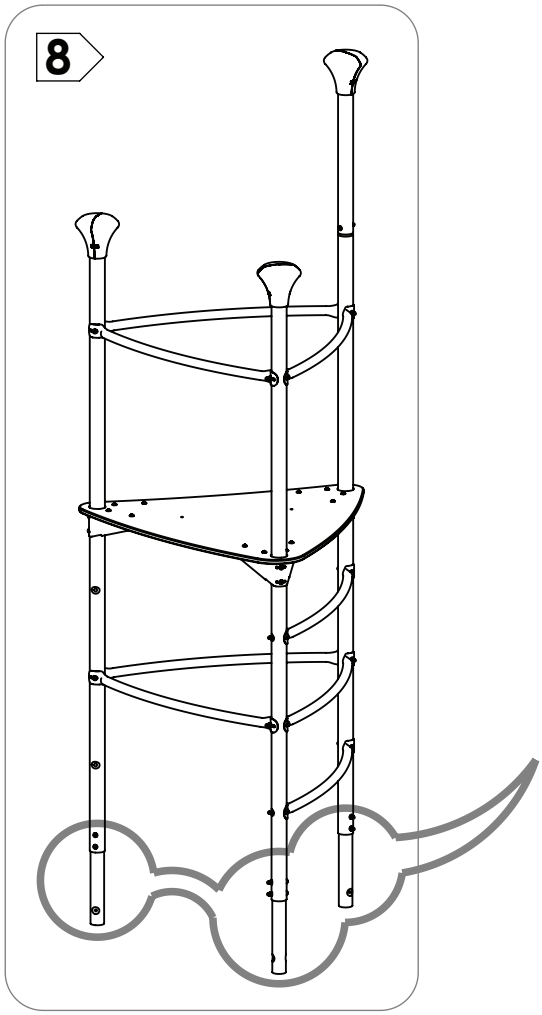


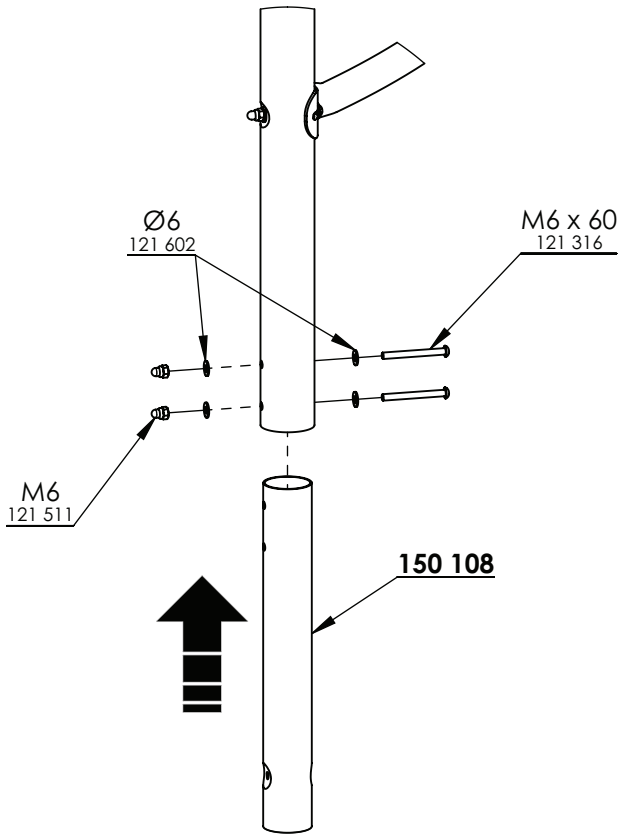
7

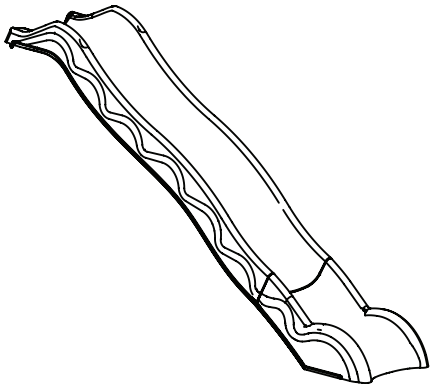




8







x2

M6 x 16 - 121 324

x16

Ø6 - 121 602

x8

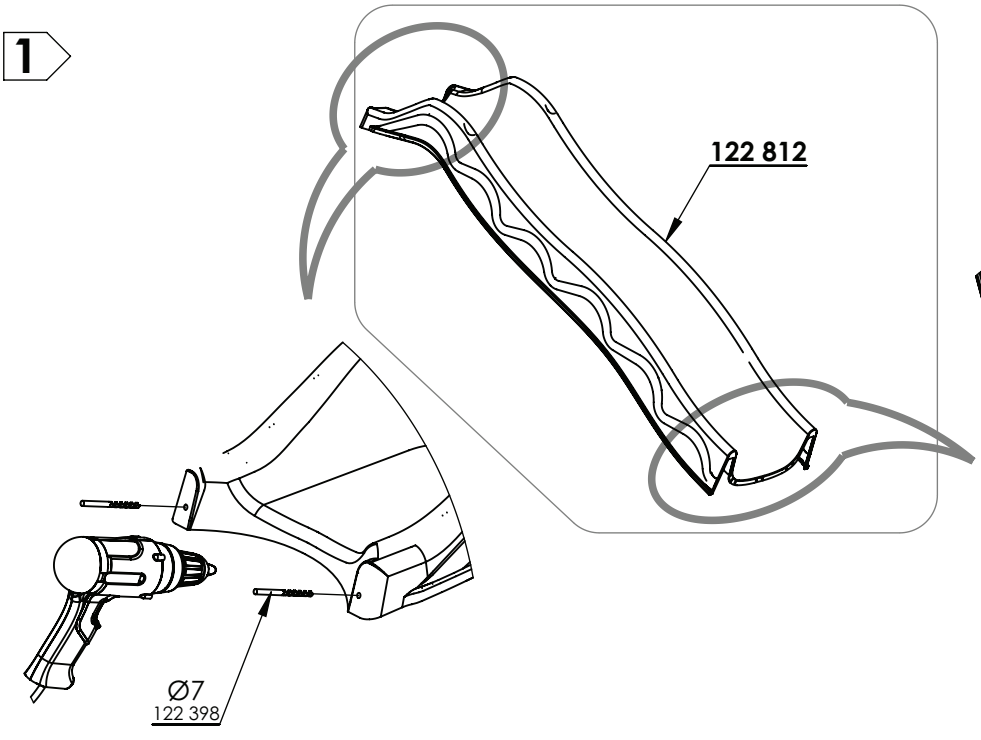
M6 - 121 511

x6

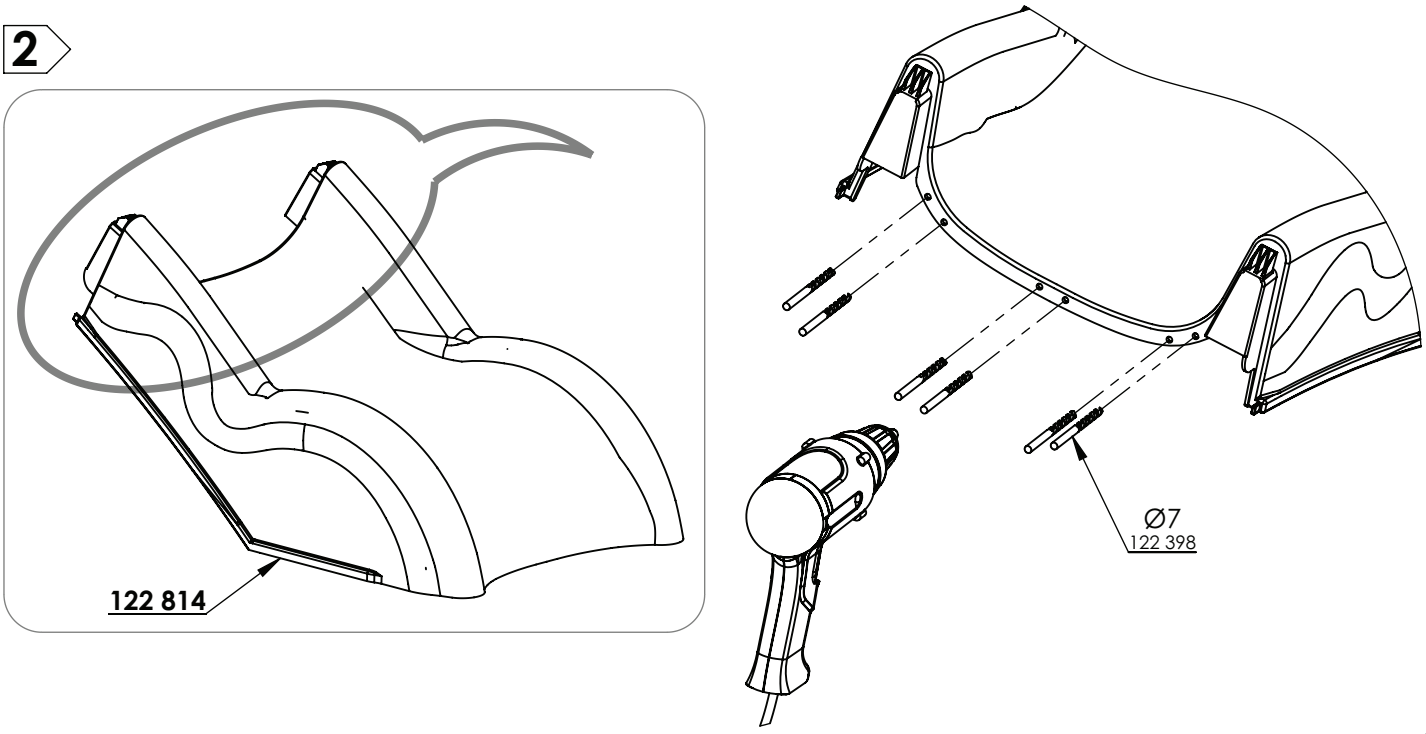
M6x20 - 121 335

Ø7 - 122 398

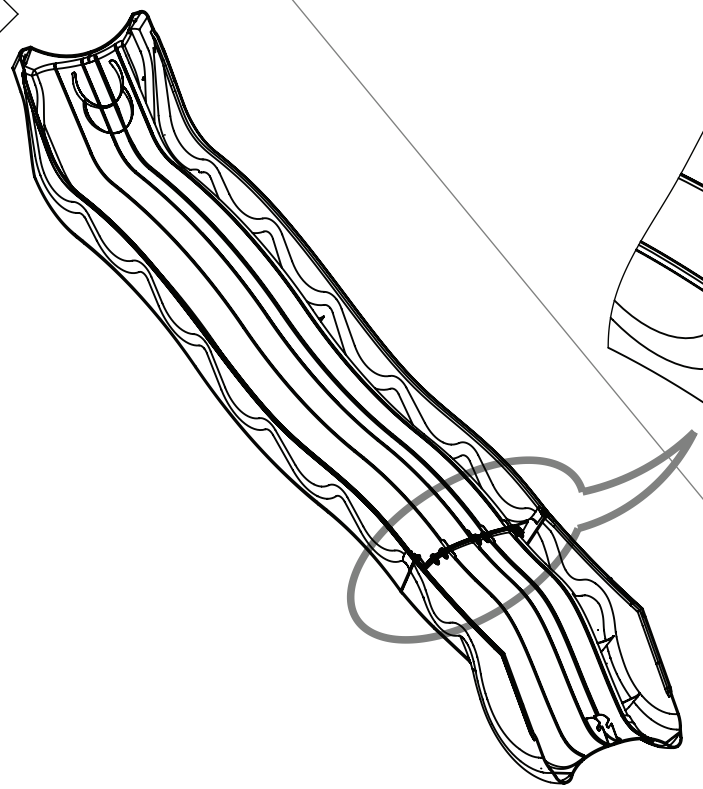
1

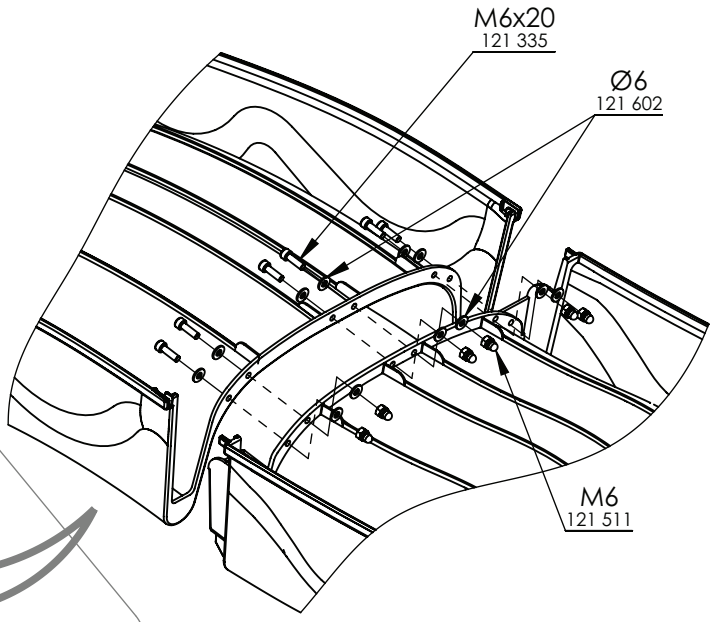


2

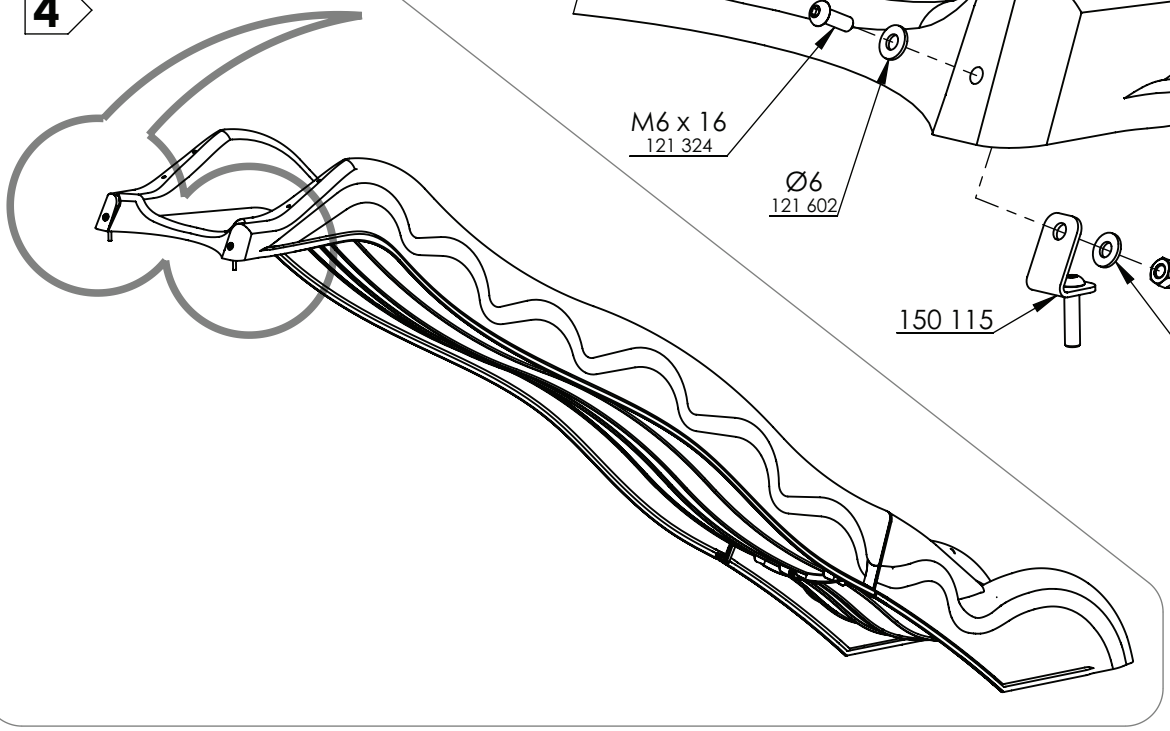


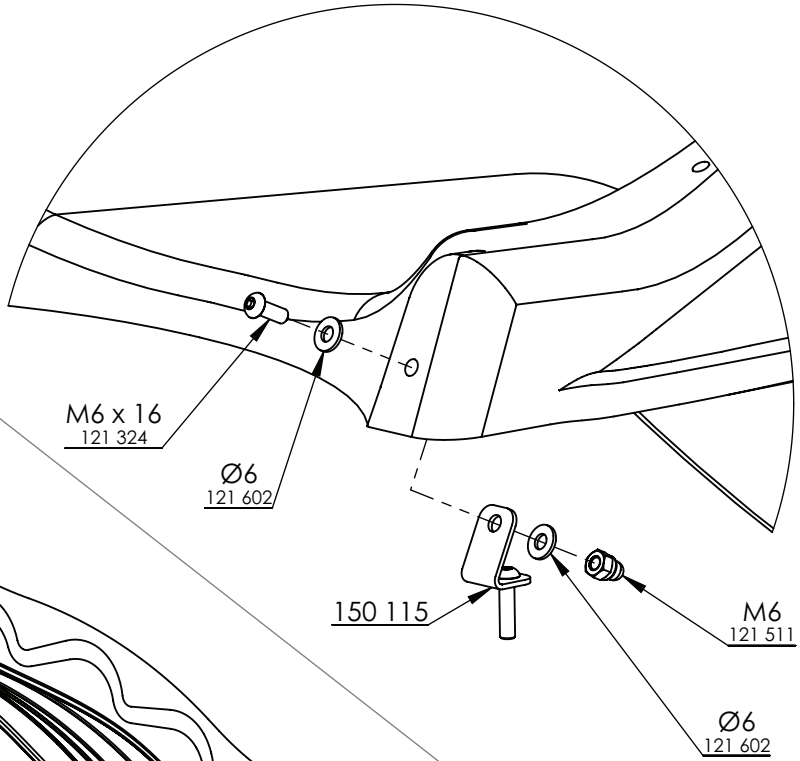
3

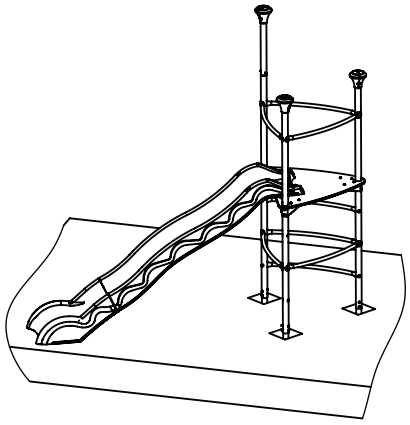


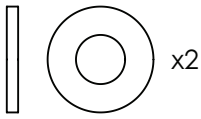

M6x20
121 335
Ø6
121 602
M6
121 511

4




M6 x 16
121 324
Ø6
121 602
150 115
M6
121 511
Ø6
121 602



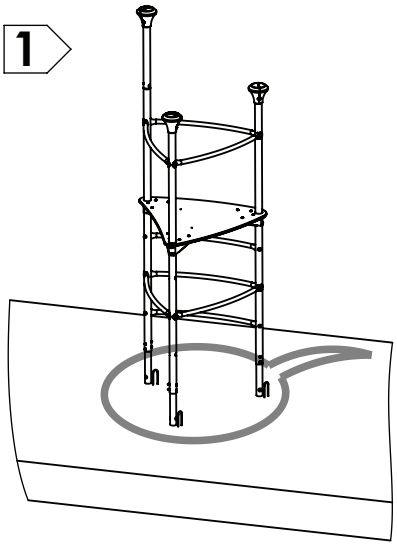


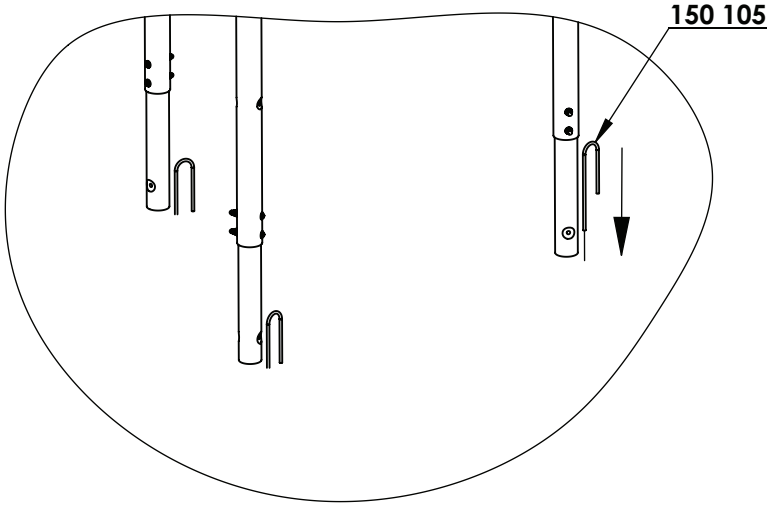
Ø6 - 121 602



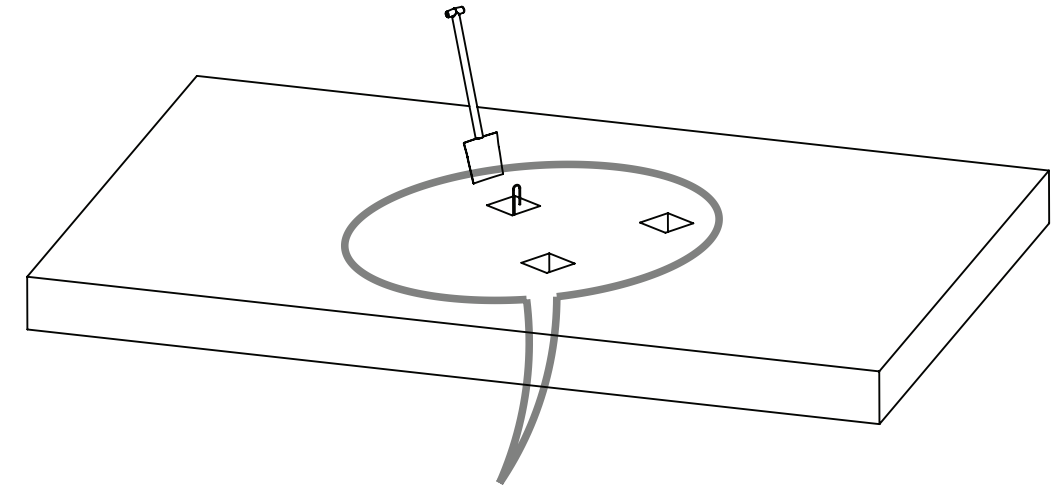
M6 - 121 511

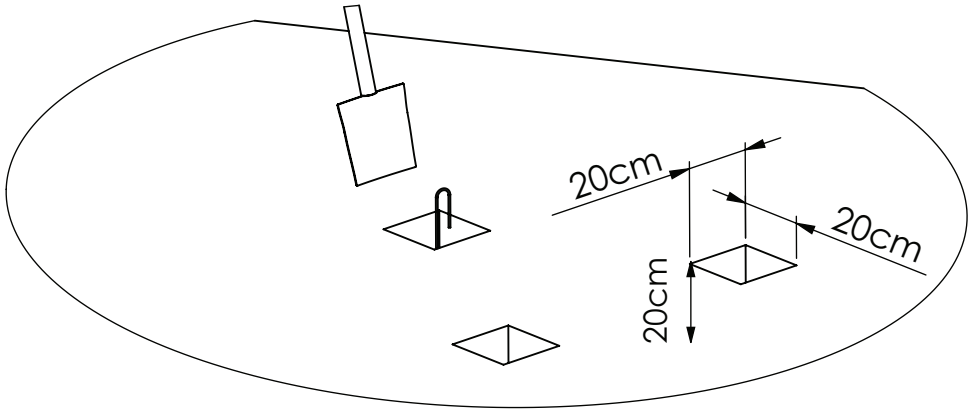
1



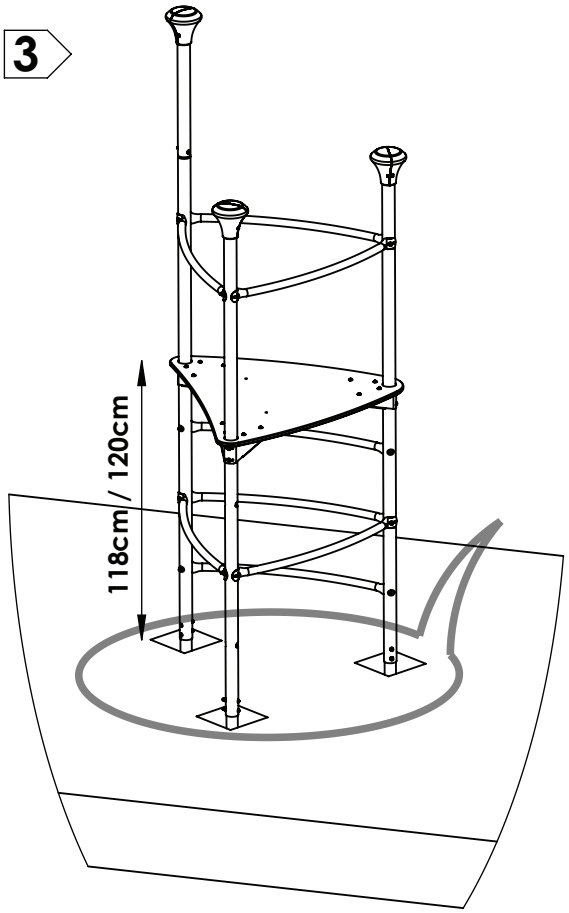


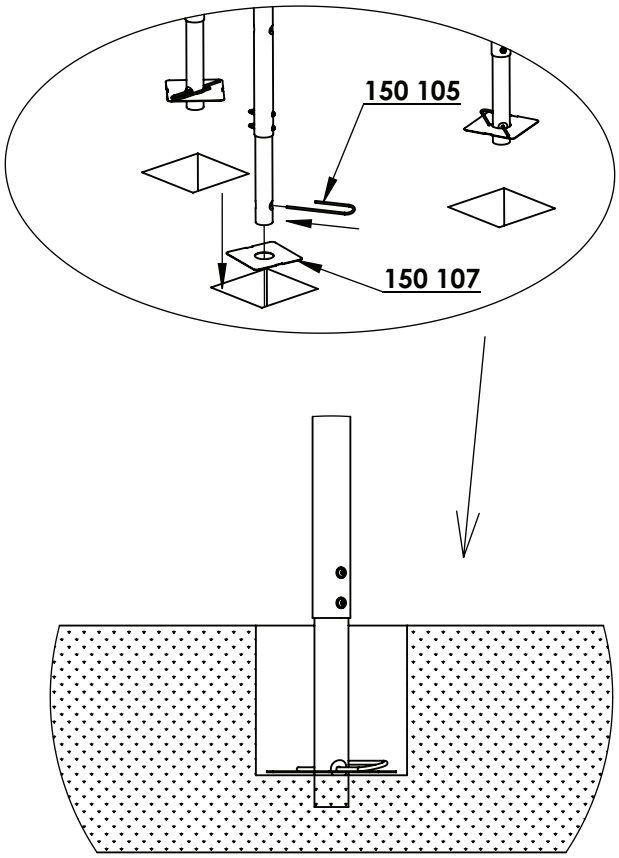
2



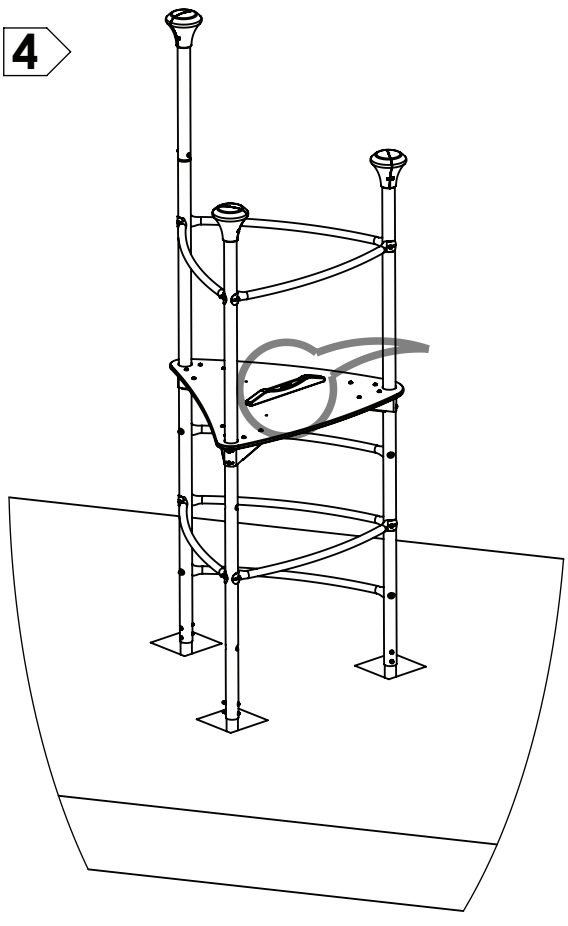


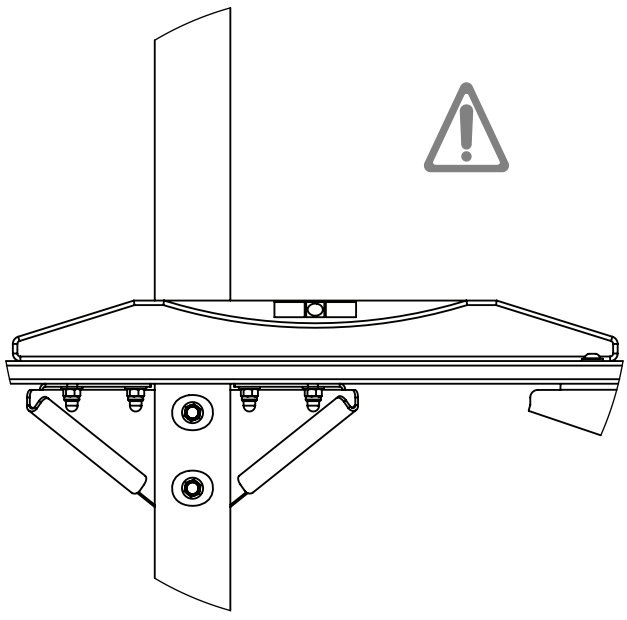
3



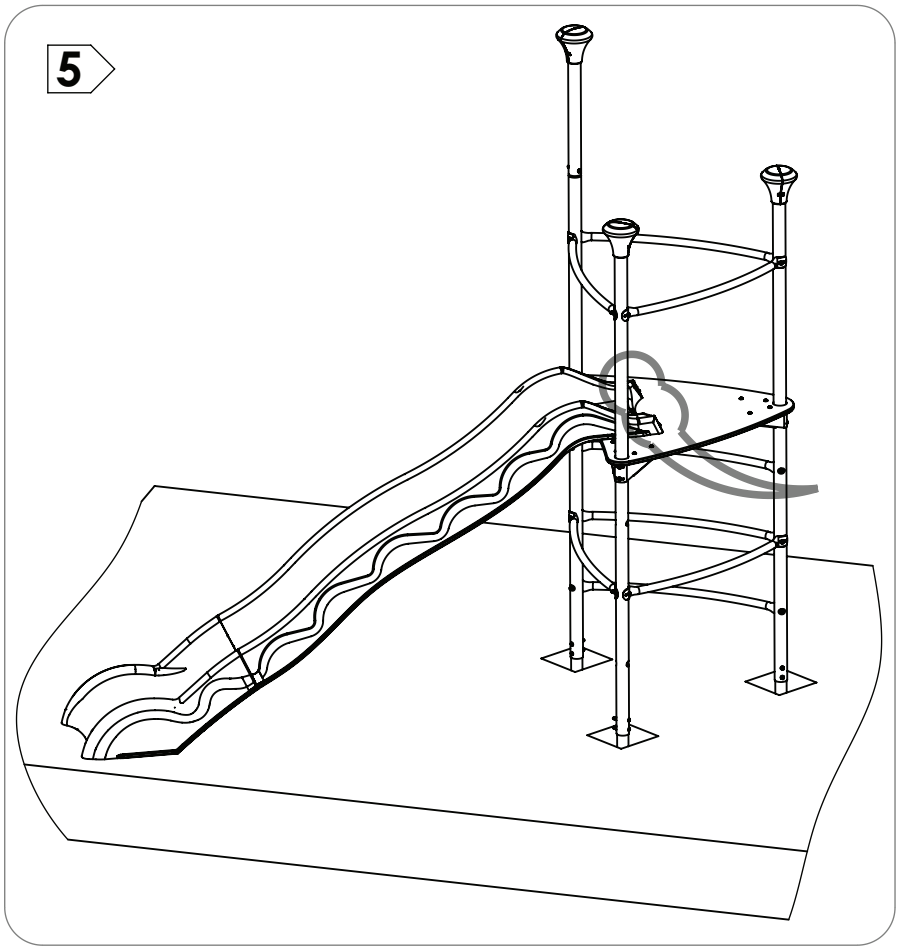


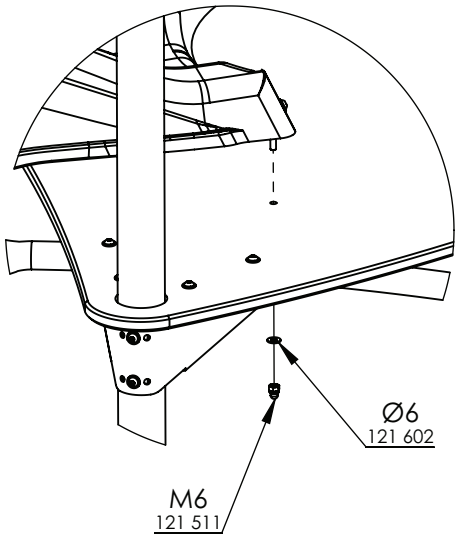
4

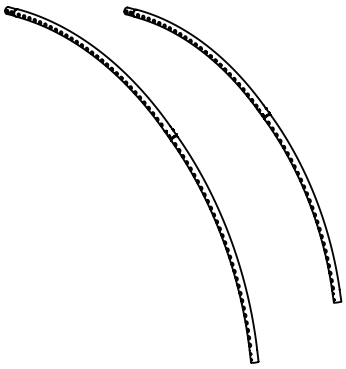


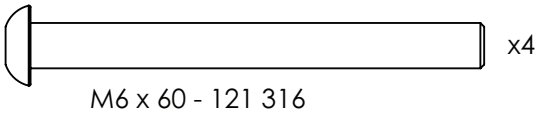


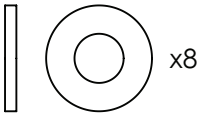
5

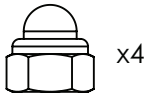


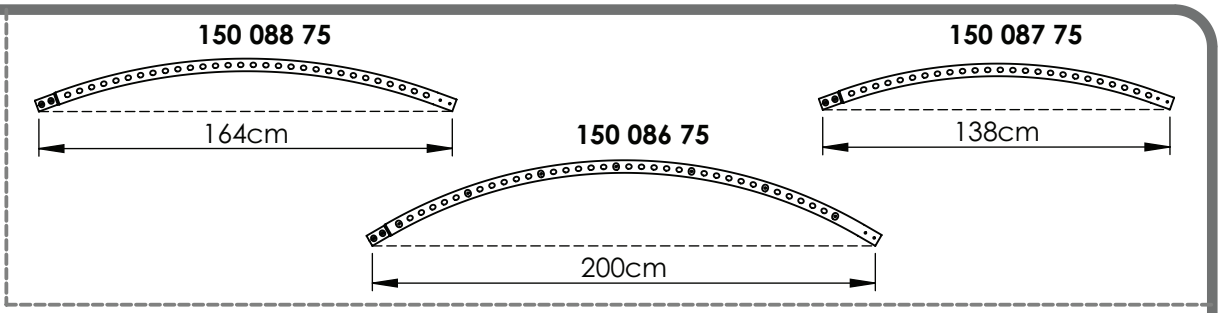


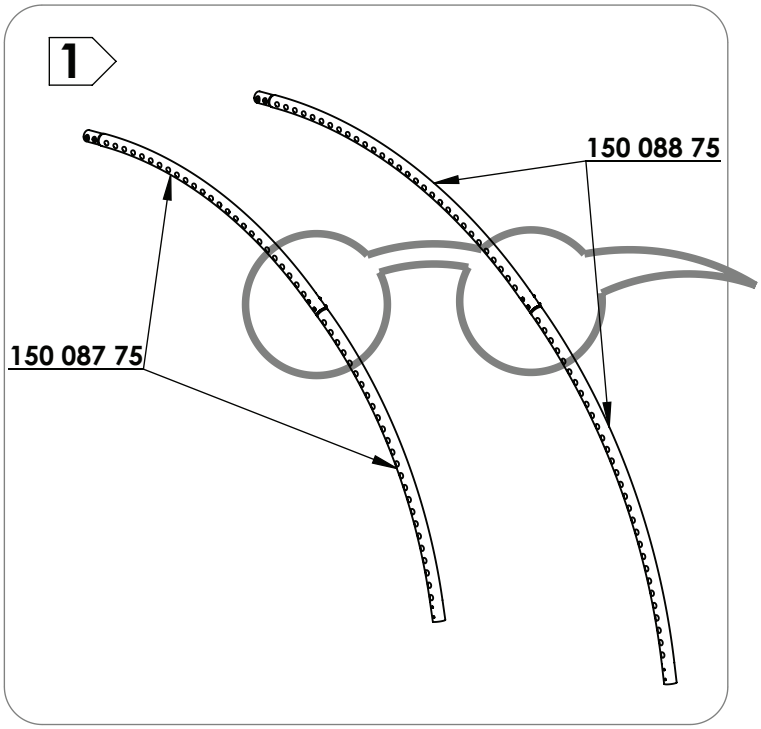


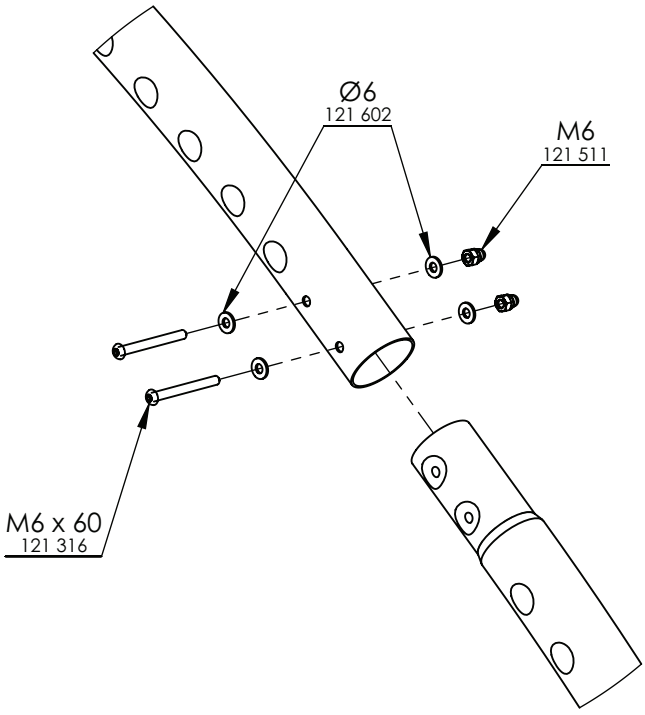

x4
M6 x 60 - 121 316

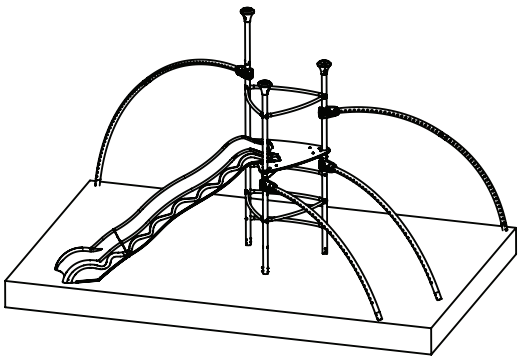

x8
Ø6 - 121 602

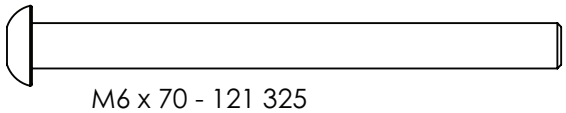

x4
M6 - 121 511


150 088 75
164cm
150 086 75
200cm
150 087 75
138cm


1
150 088 75
150 087 75

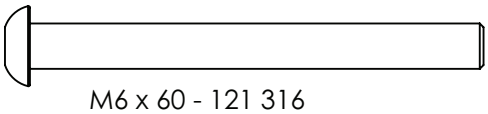

Ø6
121 602
M6
121 511
M6 x 60
121 316





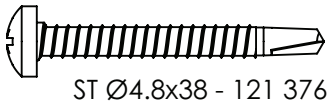
x16

M6 x 70 - 121 325



x24

M6 x 60 - 121 316



x8

ST Ø4.8x38 - 121 376



x48

Ø6 - 121 602



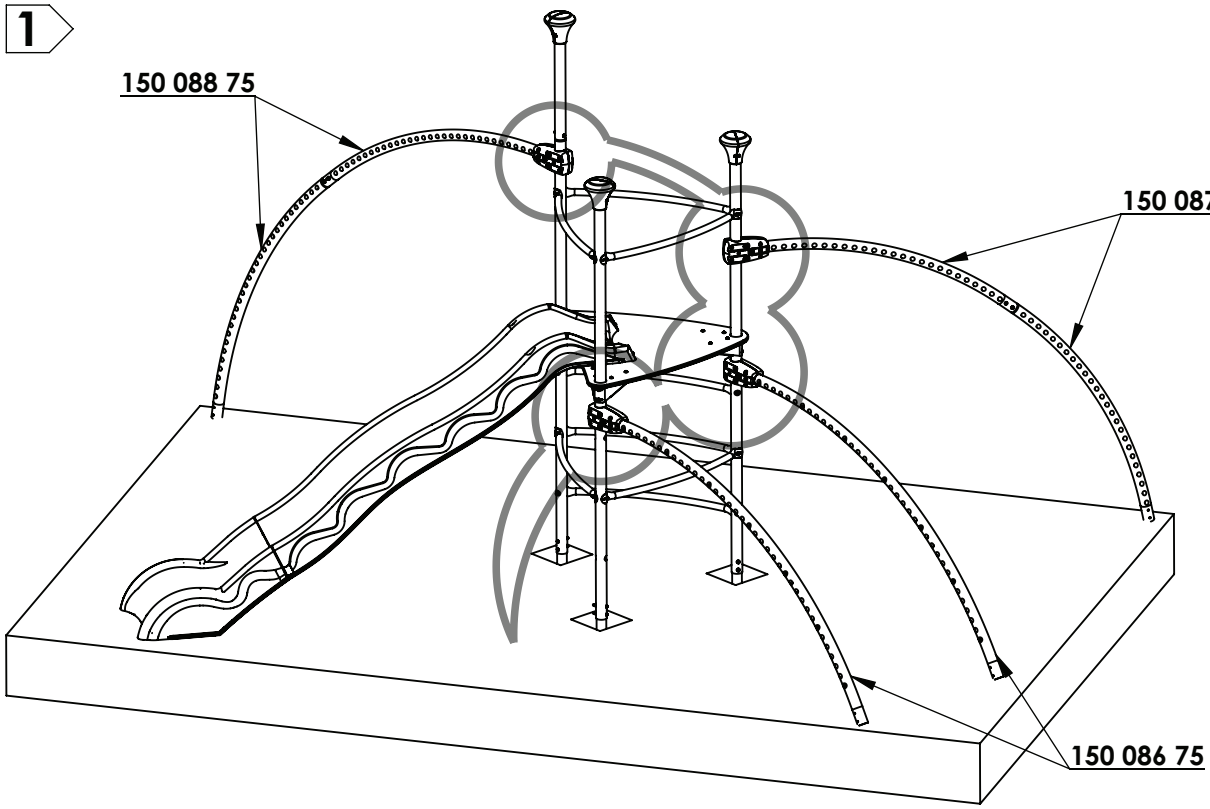
x40

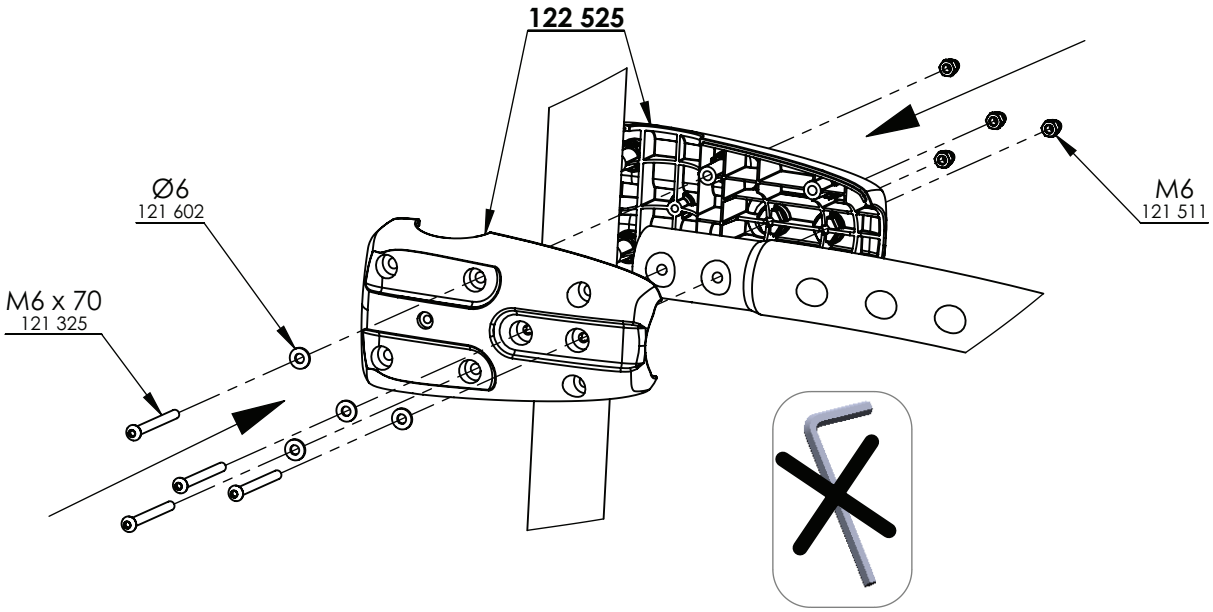
M6 - 121 511

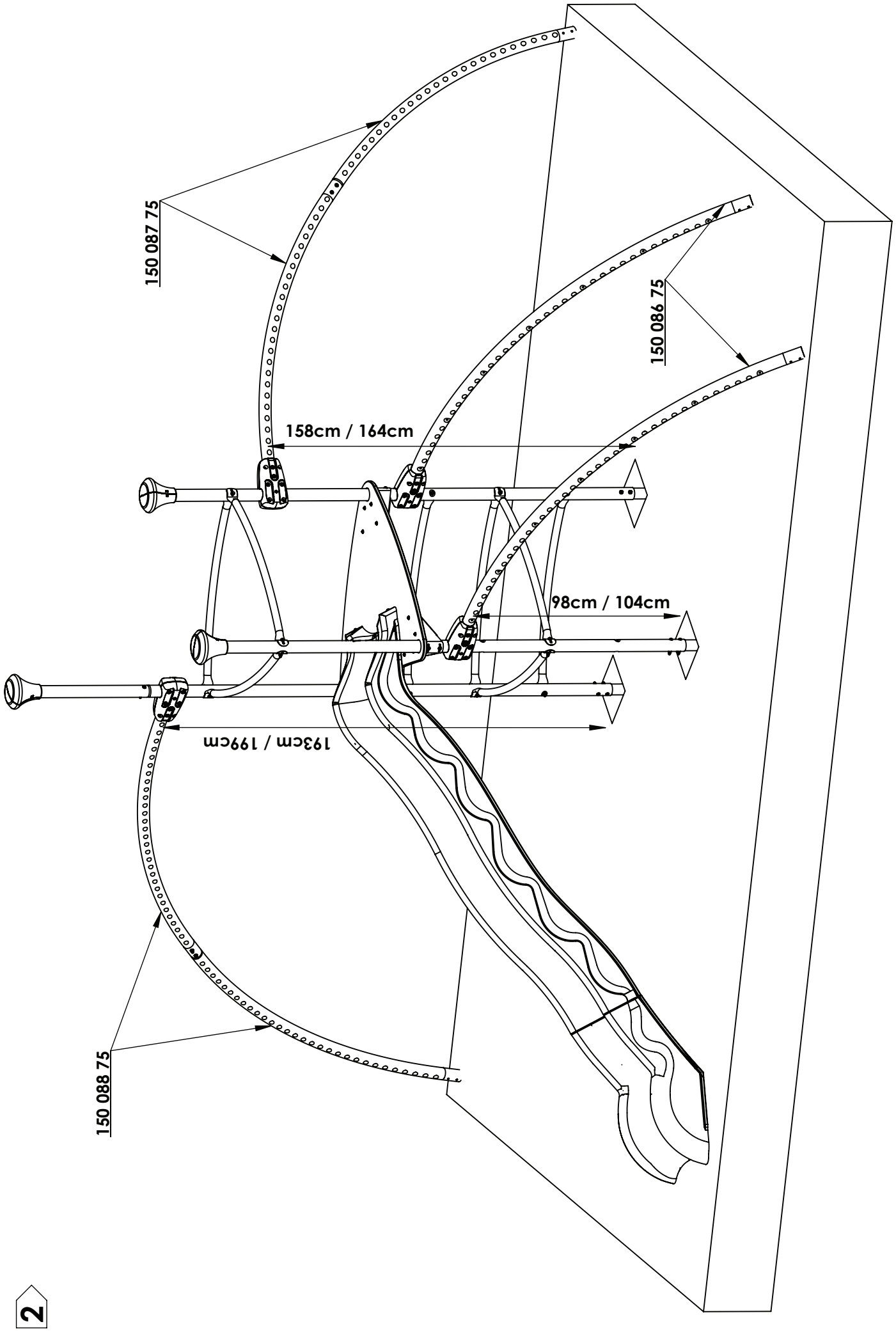


Ø3 - 122397

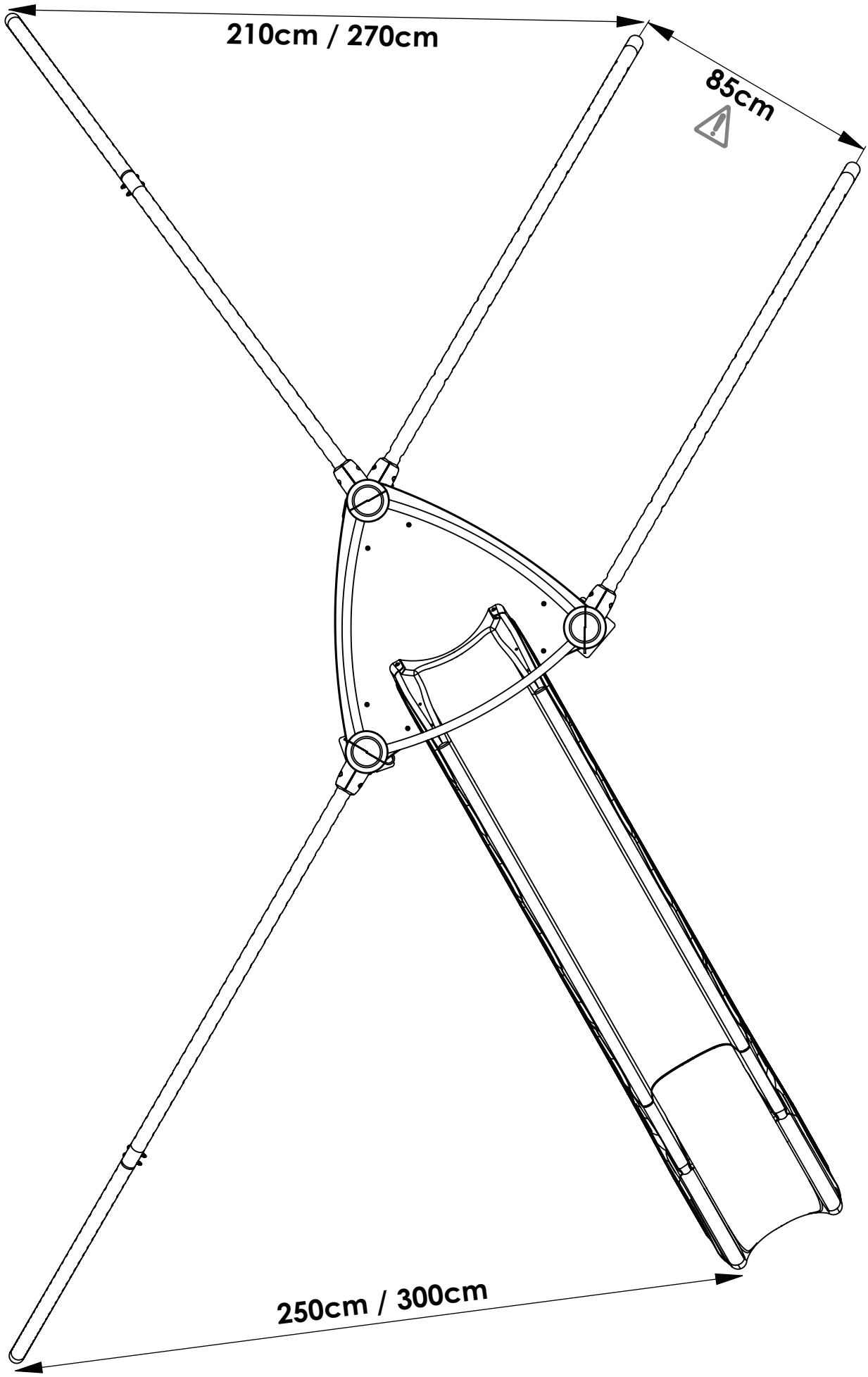
1





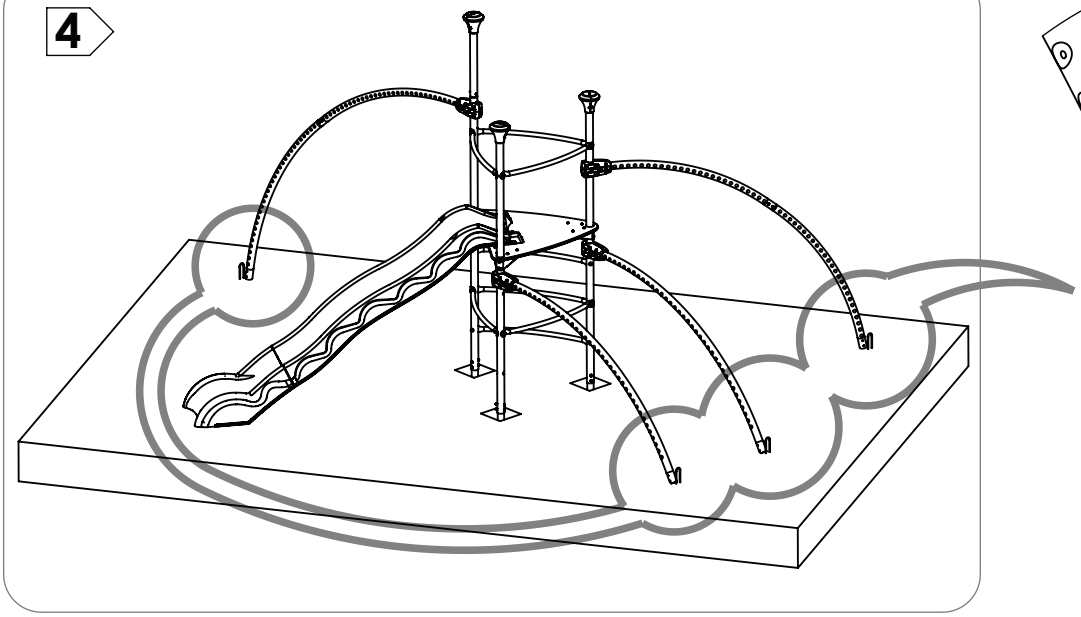

150 087 75
150 086 75
158cm / 164cm
98cm / 104cm
193cm / 199cm
150 088 75

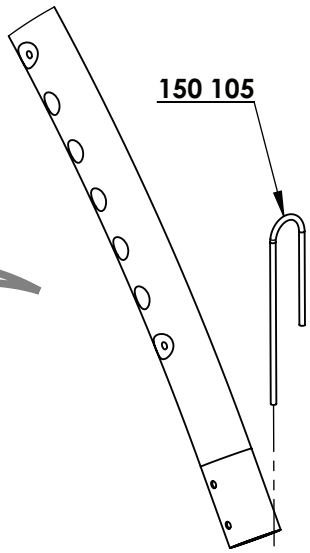
2



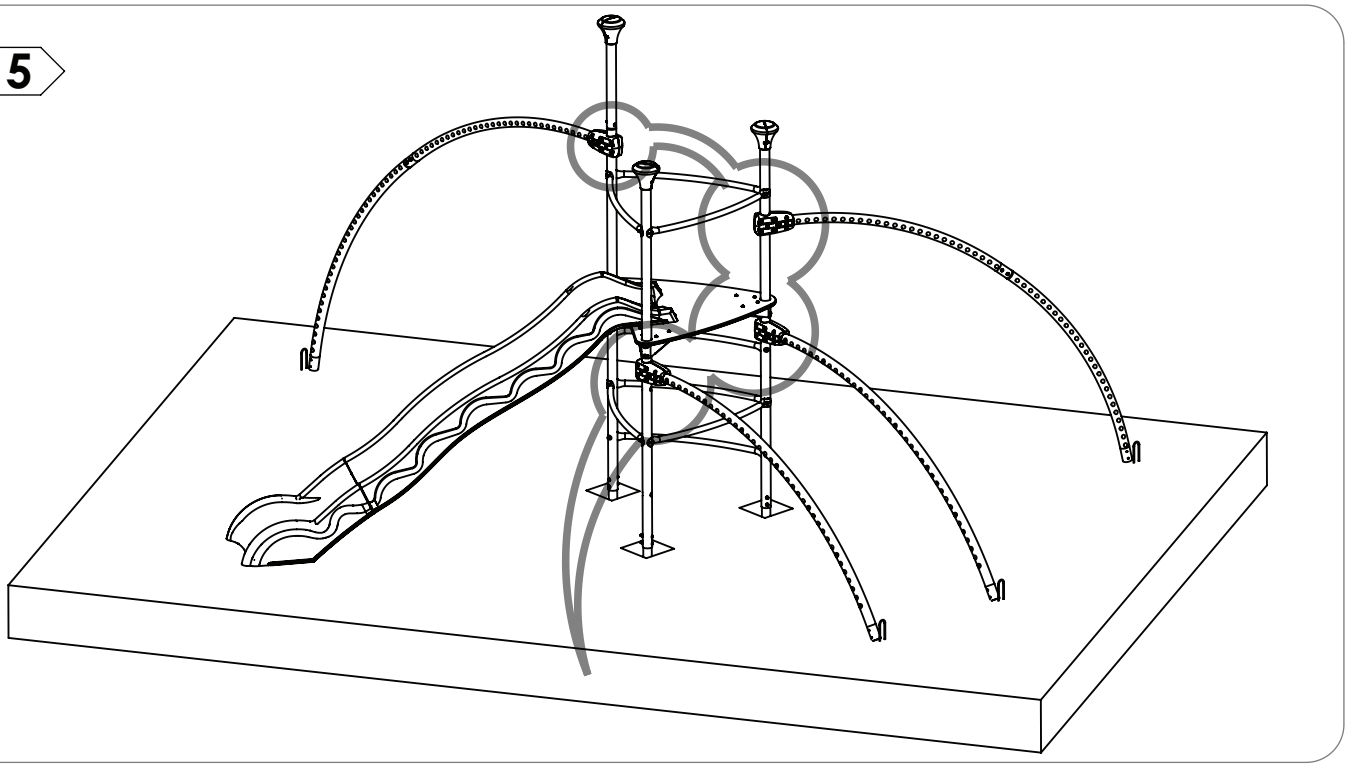
3

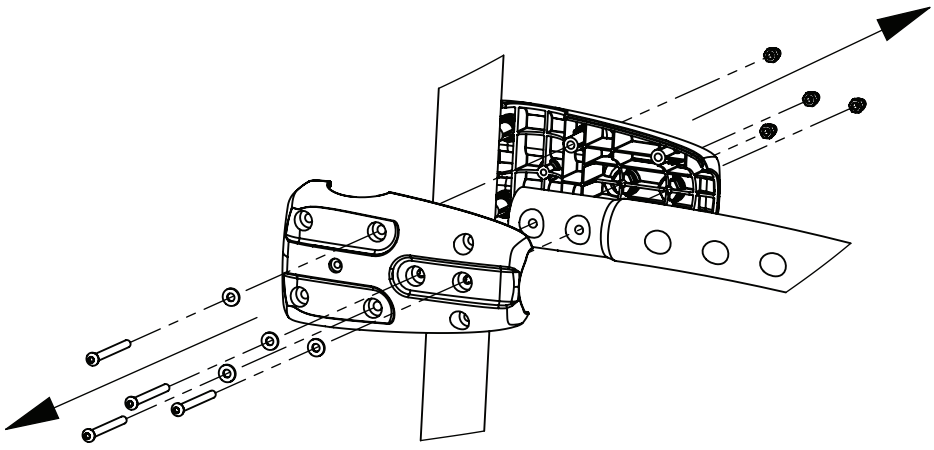
4



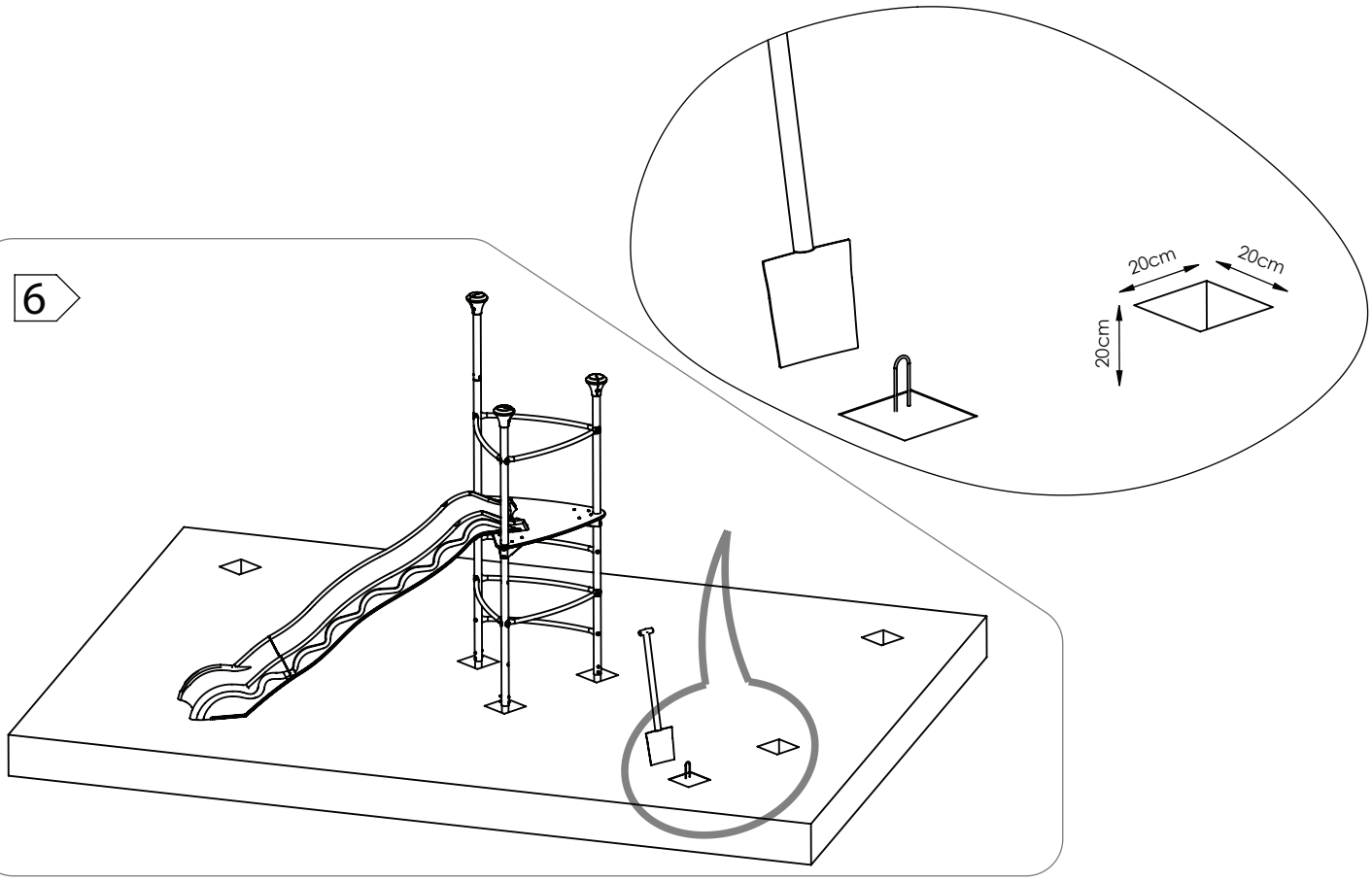


5

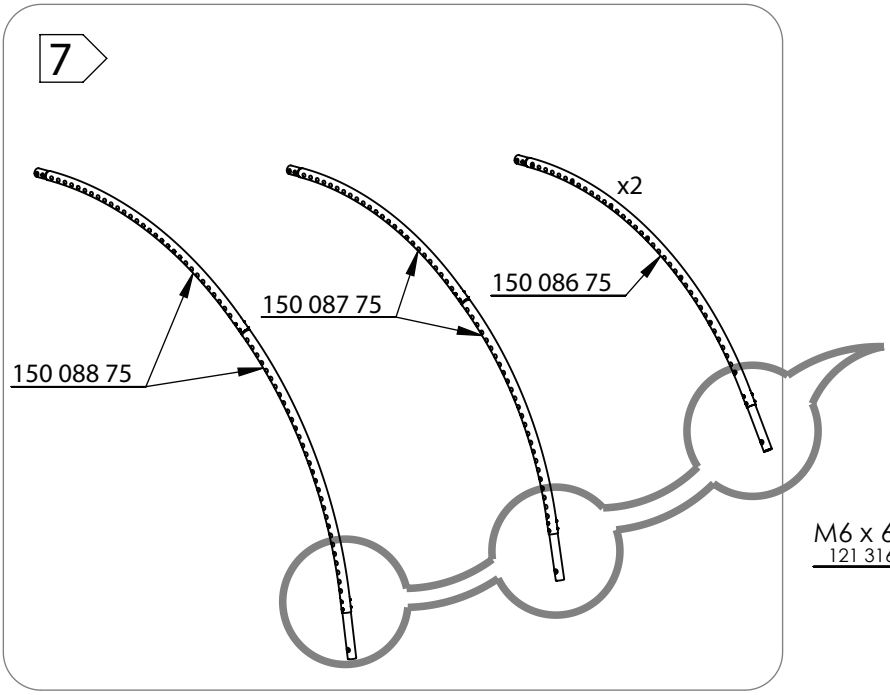


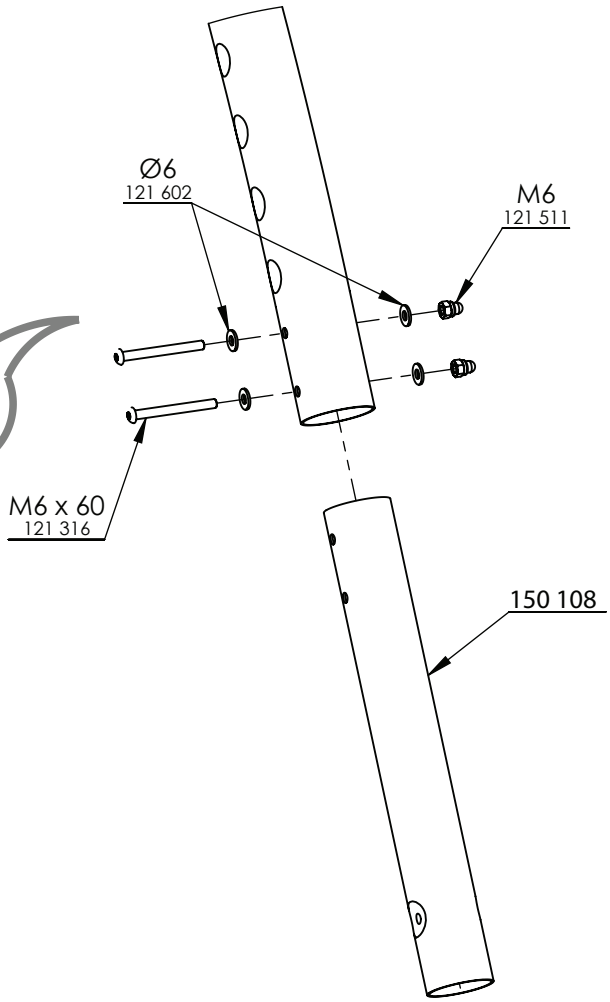


6

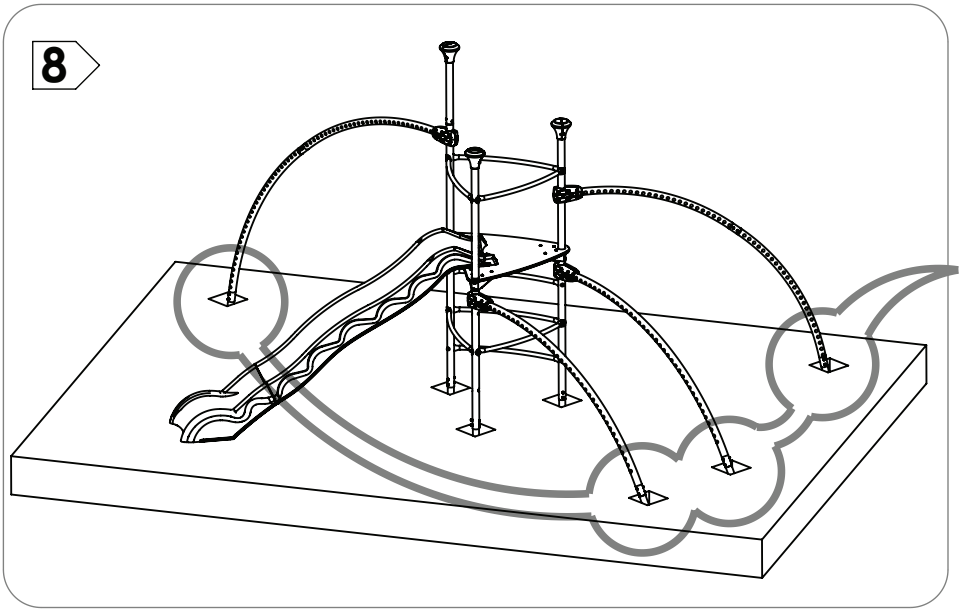

20cm
20cm
20cm

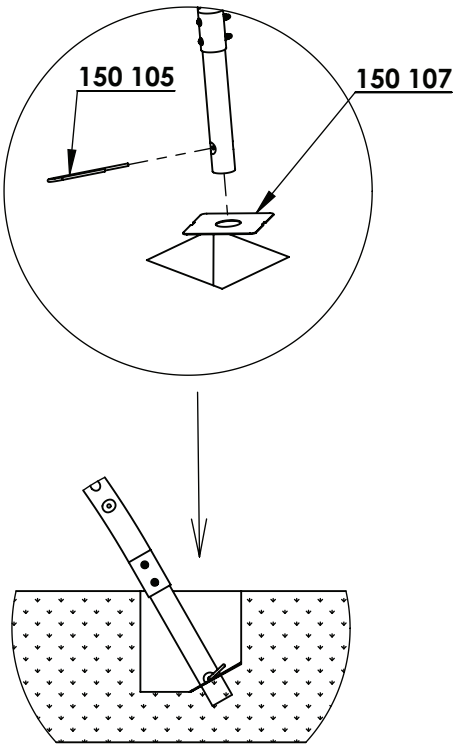
7


x2
150 086 75
150 087 75
150 088 75

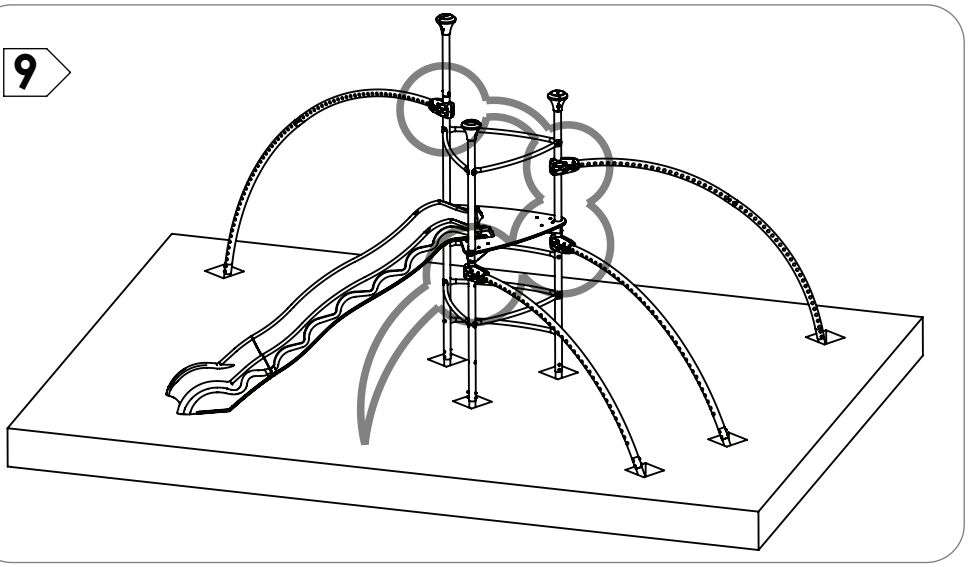

Ø6
121 602
M6
121 511
M6 x 60
121 316
150 108

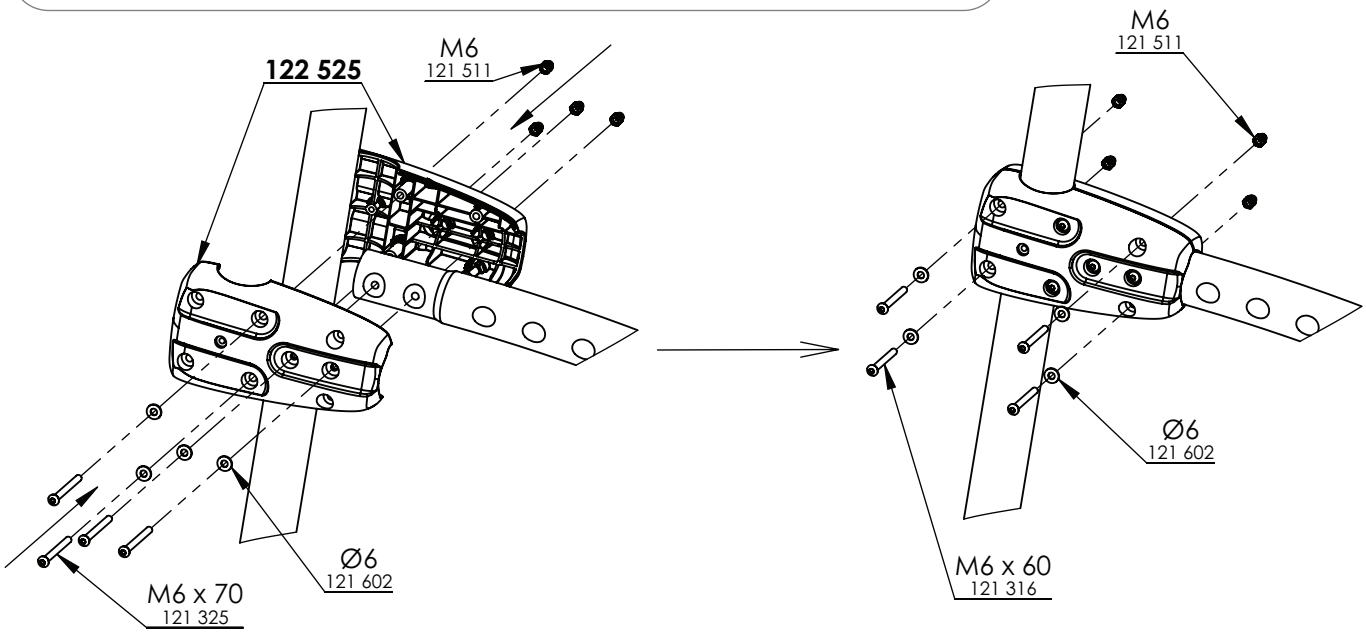
8



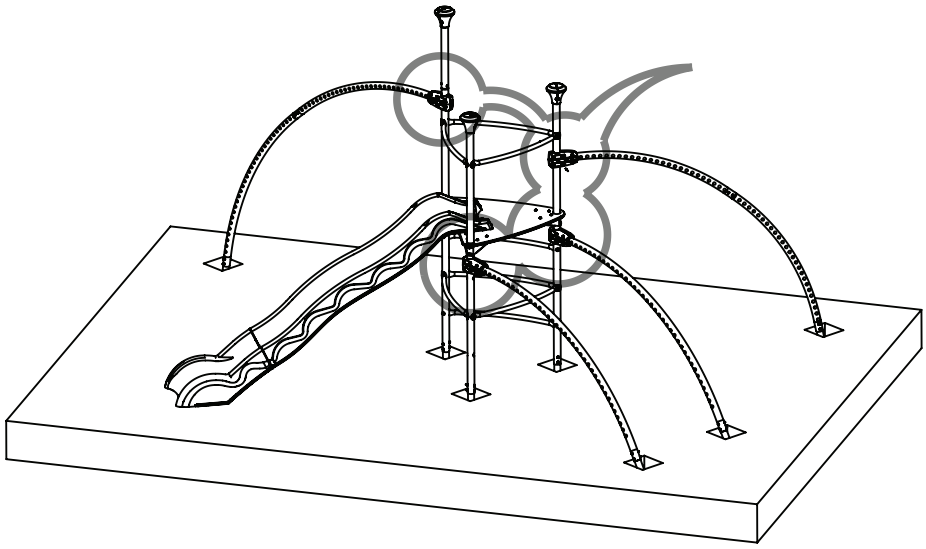

150 105
150 107

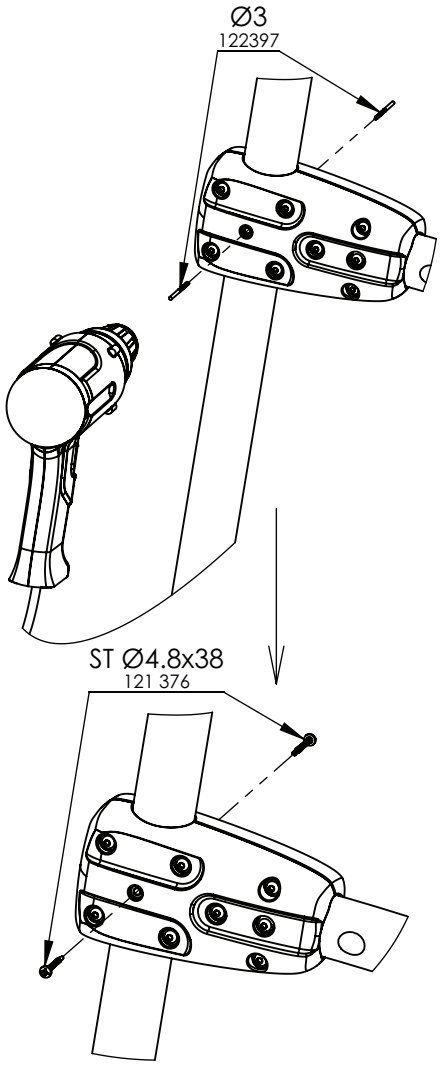
9



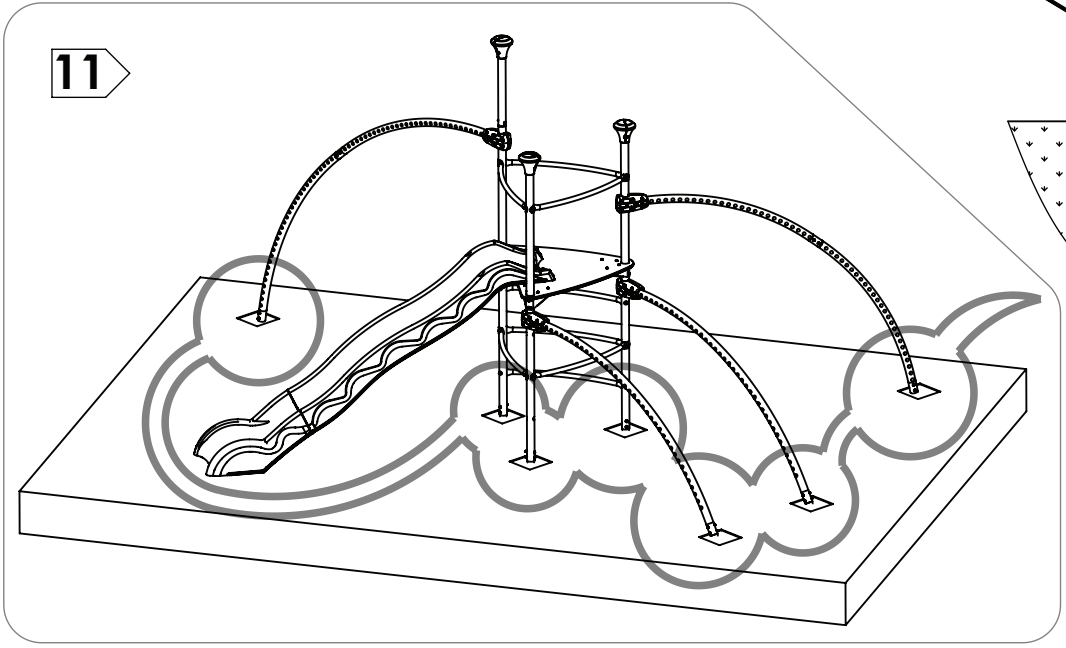

122 525
M6
121 511
Ø6
121 602
M6 x 70
121 325
M6
121 511
Ø6
121 602
M6 x 60
121 316

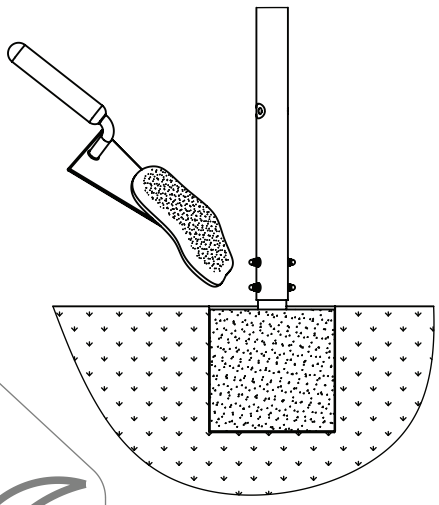
10





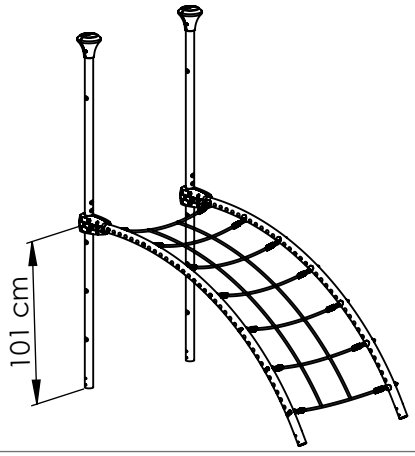
11

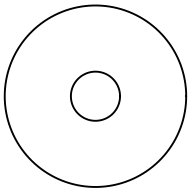




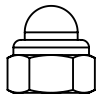


4H




x14

Ø6 - 121 611


x14

M6 - 121 511

1

